

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Redacción, 2025 Administración, 2299 e imprenta,

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7 Apartado n.º 11

AÑO LXVI.—Número 19.993

Jueves, 17 de marzo de 1966

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## Armstrong y Scott, recogidos sanos y salvos por un destructor norteamericano

Las astronaves entraron en vuelo incontrolado poco después de su ensamblaje

COMENZARON A GIRAR, dando una vuelta cada diez segundos

Nadie sabía lo que pasaba y fueron necesarios los mayores esfuerzos de la tripulación para traer la nave a la Tierra

En mayo se intentará un nuevo ataque con el «Agena», que permanece en el espacio

Houston (Tejas), 17.—Los astronautas Neil y Armstrong y David Scott han sido recogidos hoy después de su descenso y caída en el mar en un punto al oeste de Okinawa, en el Pacífico, por el destructor norteamericano "Leonard F. Mason".—Efe.

Houston (Tejas), 17. (Por Mark Bloom).—Los astronautas Neil Armstrong y David Scott, se encuentran sanos y salvos a bordo del destructor norteamericano "Leonard F. Mason", después de superar el primer gran contratiempo en vuelo espacial a bordo del "Gemini".—Efe.

"Tuvieron que actuar por su propia cuenta, según se les ocurría lo que debían hacer"

Las dificultades, calificadas por funcionarios de la agencia del espacio como «muy grave avería», comenzaron después de que el Gemini 8 brillantemente consiguió un gran paso en los esfuerzos humanos para llegar a la Luna: el primer ensamblaje con otra nave espacial en órbita.

Poco después de que el Gemini se unió con el cohete Agena que servía de objetivo, cuando habían transcurrido algo más de seis horas desde su lanzamiento, las dos naves espaciales entraron en lo que al principio se calificó como un vuelo incontrolado.

No hay por el momento explicación de la potencialmente peligrosa situación, pero se realizaron inmediatos preparativos para el regreso del Gemini 8 a la Tierra, después de menos de 11 horas de la proyectada misión de 71 horas.

### SOLO CONJETURAS

Funcionarios de la agencia del espacio sólo han podido formular conjeturas acerca del primer serio contratiempo en la historia de los vuelos tripulados norteamericanos. Ninguna otra operación norteamericana dejó de concluir anteriormente con éxito.

### NINGUNO SABIA LO QUE OCURRIA

«Durante cierto tiempo, cuando la nave espacial permaneció inco-

municada, es decir, con las estaciones de observación, se produjo una muy grave avería, declaró el jefe de la operación, doctor George Mueller, en una conferencia de prensa la pasada noche.

«Ninguno de nosotros sabía con exactitud lo que ocurría, salvo que la situación era grave y eran necesarios los mayores esfuerzos de la tripulación para recuperar el control y traer la nave con seguridad a Tierra», dijo.

Los funcionarios rehusaron dar a conocer de un modo inmediato las

voces registradas de los astronautas durante la crítica situación, y un periodista preguntó si había alguna señal de pánico. El jefe de la operación, Christopher Kraft, respondió que el tono de las voces de los astronautas nada más eran un elemento del cuadro completo. Otros datos resultaron necesarios para interpretar adecuadamente las voces. Será necesario que transcurra algún tiempo para que, combinando diversos datos, pueda hacerse una interpretación plenamente correcta, añadió.

## Es difícil integrar la sucesión de los acontecimientos

Todavía es difícil integrar la sucesión de los acontecimientos que condujeron al fracaso de la operación, pero parece ser que el Gemini 8 usó el sistema de propulsión secundario del Agena para la prueba de vuelo de ambos artefactos unidos.

A las siete horas y dos minutos del lanzamiento, las dos naves espaciales comenzaron a girar a 36 grados por segundo, una vuelta completa cada 10 segundos.

De los datos recibidos parecía deducirse que los intentos de controlar el movimiento de giro con el sistema de control general—los cohetes

principales de impulsión—podrían originar un fallo de todo el sistema. Una de las señales indicaba que uno de los cohetes impulsores no funcionaba y su sistema de alimentación se encontraba en posición de «abierto» lo que podía ser causa de una fuga importante en el equipo de alimentación de combustible.

Cualquiera que fuese la causa, Armstrong comprendió que la anomalía era suficientemente grave para inutilizar el control de regreso del Gemini, normalmente empleado en el momento inmediatamente anterior a la reentrada en la atmósfera. Fue esto lo que decidió al director de vuelo, John Hodge, a ordenar la suspensión del vuelo del Gemini. Una vez que el sistema de control de retorno es usado, la misión tiene que terminar en el punto de aterrizaje más próximo.

Se dijo entonces a los astronautas que se prepararan para encender los cohetes de frenado para dirigirse hacia la Tierra, hacia un punto previsto, situado a 500 millas—800 kilómetros—al sureste de Okinawa. Amerizaron justamente en el punto deseado. Armstrong y Scott, firmemente, realizaron toda la larga lista de maniobras precursoras al encendido de los cohetes de frenado y pusieron en funcionamiento los «cuatro frenos del espacio», en el momento preciso en que el «Gemini 8» pasaba sobre África por séptima vez.

La nave penetró en la atmósfera, a unos 290 kilómetros de altura. A velocidad vertiginosa y llegó al océano exactamente a las 4 horas y 23 minutos de la mañana, hora española.

### POR FIN, RECUPERADOS

Los hombres encargados del rescate se introdujeron en el agua para mayor seguridad de que no se hundieran. Después de una angustiosa hora en la que padecieron dificultades en las comunicaciones, Armstrong y Scott, finalmente, fueron recuperados sanos y salvos.

El destructor norteamericano se dirigió a toda máquina para recogerlos a las 7,30, hora española, justamente tres horas después de la caída. El Gemini 8 fue izado a bordo 10 minutos más tarde. El viaje a Naha se espera que dure, por lo menos, veinticuatro horas. Armstrong y Scott serán luego llevados de nuevo a Cabo Kennedy.

Durante sus dificultades en el espacio, los astronautas vivieron los momentos más emocionantes de su existencia, mostrando en todo momento una gran capacidad de dominio y eficacia de su trabajo, según

informan los funcionarios de la agencia espacial.

«Tuvieron que actuar por su propia cuenta según lo que se les ocurría que debían hacer, y así lo hicieron, pero no nos comunicaron lo que realmente estaba ocurriendo», ha declarado Chris Kraft.

### NUEVO INTENTO

El nuevo intento, proyectado para el mes de mayo, comprende el «ataque» o acoplamiento con el Agena, el cual permanece en el espacio y probablemente será utilizado para los experimentos de la futura cápsula Gemini 9 del proyecto del mismo nombre.—Efe.

### PRIMER CIVIL LANZADO AL ESPACIO

Houston (Tejas, Estados Unidos), 17.—Neil Armstrong, el astronauta que ha logrado ensamblar el Gemini 8 en la carlinga del Agena, proeza que se realiza por vez primera entre dos naves espaciales en pleno vuelo, es también el primer civil lanzado al espacio.

En su primera juventud, Armstrong actuó en una orquesta, como profesional, en la que tocaba la tuba. Tiene 35 años de edad y es un hombre de probada sangre fría y nervios bien templados.—Efe.

### Cómo fue el amerizaje

Cabo Kennedy, 17.—El Gemini 8 tomó contacto con el mar en un punto situado a 500 millas al este de la isla de Okinawa y a 900 millas de la costa china.

Un «C-54» de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos se encontraba ya sobre la zona de amerizaje, donde era completamente de día. El avión avistó la cápsula Gemini en su trayectoria de caída y pudo observar su entrada en el mar.

«El Gemini 8 flotaba normalmente. El oleaje y el viento eran suaves, y la visibilidad perfecta», transmitió el avión.—Efe.

## ESCUELAS DE ESTUDIOS CONCILIARES EN MURCIA

Murcia, 17.—Dos escuelas de estudios conciliares, una para sacerdotes y otra para seglares, empezarán a funcionar el próximo día 24, creadas por el administrador apostólico de esta diócesis. El curso durará nueve meses y las clases serán un solo día a la semana, aunque con dos horarios distintos en el mismo día, para que cada cual elija el que más le convenga.—Cifra.

## "Dolce vita" en La Habana

Por entregarse a ella, el viceministro del Ejército y numerosos oficiales han sido destituidos

La Habana, 17.—El comandante Ifigenio Ameijeiras, viceministro de las fuerzas armadas cubanas, ha sido destituido de su cargo y expulsado del ejército y del partido, bajo la acusación de «vida disoluta y de placer», según informa un comunicado oficial publicado hoy. El excomandante Ameijeiras será juzgado por un tribunal militar.

El comunicado señala que también habían sido destituidos numerosos oficiales del ejército por estar inmersos en la «dolce vita» de La Habana.

El jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, «declaró la guerra hace dos días a los funcionarios del Gobierno que pasan la vida bailando y bebiendo

## SUBANDRIO, DETENIDO, así como otros dos ministros, por las autoridades militares

Manifestaciones anticomunistas, con canciones insultantes contra aquél

Yakarta, 17.—El ministro de Asuntos Exteriores de Indonesia, doctor Subandrio; el ministro de Información, mayor general Achmadi, y el ministro de Cooperativas, doctor Achadi, han sido detenidos esta mañana, por las autoridades militares, según informaciones no confirmadas.—Efe.

Yakarta, 17.—Los Ministerios de Educación, Trabajo y de Asuntos Bancarios han sido invadidos hoy por los manifestantes, que pedían la inmediata dimisión de sus titulares, por considerarlos procomunistas.

Los manifestantes cantaban canciones insultantes para el doctor Subandrio, ministro de Asuntos Exteriores.—Efe.

## CASTIELLA, EN AUDIENCIA POR EL PRINCIPE DE MONACO

Montecarlo, 17.—Don Fernando María Castiella, ministro español de Asuntos Exteriores, ha sido recibido hoy en audiencia privada por el príncipe Rainiero y la princesa Grace de Mónaco.

El ministro español, como se sabe, llegó ayer a Mónaco para inaugurar la Semana Española con motivo de las fiestas conmemorativas del centenario de la ciudad de Montecarlo y del casino. Después de su llegada,

asistió a una cena de gala dada en su honor por los príncipes de Mónaco. Esta tarde también será el invitado de honor en una recepción que tendrá lugar en el Club de Campo de esta ciudad.

El señor Castiella ha visitado esta mañana el Museo Oceanográfico de Mónaco, por invitación del famoso comandante Jacques Yves Cousteau, conocido en el mundo entero por sus experiencias subacuáticas.

La «Semana Española», una de las muchas organizadas con motivo de las fiestas del centenario, dio comienzo el lunes último con la inauguración de una exposición comercial y cultural española. Durante esta semana se celebrarán también varios acontecimientos deportivos.

«La misión específica del sacerdote es la de comunicar el pan de la palabra».—(Pablo VI).

Ayudemos al Seminario en la formación de futuros sacerdotes

## SUBIDA DISCRETA, ponderada y soportable, para los transportes colectivos madrileños

Madrid, 17.—Las tarifas de transportes colectivos serán elevadas en forma discreta, ponderada y soportable, si queremos resolver un problema de tan aguda gravedad como es el del transporte en Madrid, cuando ya se empieza a hablar de miles de millones de pesetas para darle solución, ha dicho el alcalde de Madrid, en respuesta a un periodista que se hizo eco del rumor callejero sobre una posible subida de tarifas.

Agregó que el Gobierno ha acudido en auxilio del Ayuntamiento madrileño, pero en ningún caso podrá mantenerse las tarifas actuales si se quiere mejorar el servicio. Dijo que había comenzado una serie de contactos con los Ministerios directamente interesados en el problema y hallado en todos ellos comprensión y ayuda.—Cifra.

## JOHNSON ELOGIA EL VALOR DE LOS ASTRONAUTAS

Su información, ha dicho, nos ayudará a perfeccionar nuestras naves espaciales

Washington, 17.—El presidente Johnson se ha mantenido en contacto con los funcionarios de la Nasa durante todo el día de ayer. El presidente ha elogiado «el valor de la decisión en momentos difíciles» demostrado por los astronautas Armstrong y Scott.

«El administrador de la Nasa, James Webb, me ha informado que Neil Armstrong y David Scott comunican que se encuentran en perfectas condiciones lo cual nos ha procurado a todos un gran alivio.» Ambos astronautas se hallan disgustados

porque su misión no ha podido continuar, pero la información que han conseguido nos ayudará a perfeccionar las naves espaciales que en el futuro realizarán otras experiencias. «Estamos orgullosos de nuestros astronautas.»

## Intenso estudio de la información sobre los perros astronautas rusos

Moscú, 17.—Los científicos espaciales soviéticos están estudiando intensamente toda la información traída a la Tierra por los dos perros astronautas rusos durante su vuelo de 22 días por el espacio, atravesando el llamado «cinturón de radiación de Van Allen», situado a unos 900 kilómetros de la superficie terrestre.

## Una banda norteamericana participará en la Semana Santa sevillana

Rota (Cádiz), 17.—Una banda de tambores y cornetas, de las fuerzas navales norteamericanas, con base en Rota, participará en la procesión de Semana Santa, del 3 de abril próximo, en Sevilla.

Se trata de una banda formada por siete músicos, dos portaestandartes y un tambor mayor, que ya es muy popular en la región andaluza, donde ha dado numerosos conciertos en varias ciudades.

Participan en ella marinos voluntarios, que dedican sus horas libres de servicio a aprender música y ensayar en la banda, bajo la dirección del tambor mayor.—Cifra.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## LOS TOROS

Los alegres y coloristas carteles de la fiesta nacional española andan ya por las calles segovianas. Realmente, no es habitual que así ocurra, porque los festejos taurinos que se vienen ofreciendo en la vieja plaza segoviana, a lo largo de la temporada, son muy poquitos. Por ello, es justo que se destaque esta novedad de que en época tan temprana aquí, como es la festividad de San José, se vaya a celebrar un espectáculo de toros.

Los carteles pregonan ya la fiesta. Una novillada sin picadores y con el aliciente, además de ser la que abre la temporada en Segovia, de figurar en el cartel un torero segoviano, Pablo Arribas, que precisamente se apoda "El Segoviano", para que no haya duda alguna del lugar de procedencia.

El anuncio de esta novillada se recibe, por los aficionados y por los que no lo son tanto, con abierto optimismo, posiblemente influenciados por el claro sol de que venimos disfrutando estos días. Y lo que hace falta es que también luzca de la misma brillante forma el sábado próximo, para que el festejo taurino no carezca de esa circunstancia tan imprescindible en toda corrida como es el sol.

Así, pues, habrá que irse preparando para la jornada inaugural de la temporada.

Algo nuevo viene a sumarse, pues, a la serie de actividades que se registran últimamente en Segovia, y que están dando auténtico colorido y movimiento a la ciudad. Hay manifestaciones culturales en buen número, y de interés; hay actividades deportivas en buen número; hay espectáculos variados para pasar distraídos las "horas muertas", y ahora, va a comenzar la temporada taurina. Por fuera tenemos que hacer votos para que esta temporada sea abundante en festejos. Hay una buena afición en Segovia a la fiesta nacional, y una buena campaña de corridas y novilladas, con la debida propaganda, es indudable que siempre atraerán a muchos forasteros. La cosa está en marcha. Confiamos en que tenga éxito.



# Información Local

## Brillante actuación del Coro de profesores «Laura Reyes», de Chile, en el ciclo de Aulas de Cultura y Arte

En la sala de fiestas Las Sirenas, anoche, a las ocho, tuvo lugar la presentación del Coro de profesores «Laura Reyes», de Coquimbo (Chile), que dirige Hilda Ruiz Prado. Era una nueva sesión del ciclo cultural de Aulas de Cultura y Arte, de la Delegación Provincial de Organizaciones, del Movimiento, que conta con el patrocinio de la Embajada de Chile en España.

Numeroso público, entre el que se encontraban el alcalde de la ciudad, subje provincial del Movimiento y varios delegados y jefes de Servicios, asistió al acto, distribuyéndose por las mesas emplazadas alrededor del escenario montado en el centro de la sala. La fiesta fue muy del grado del público, que aplaudió cada una de las actuaciones, tributando grandes aplausos después de la actuación del grupo coral como asimismo al finalizar las danzas.

## Mañana, funeral por los caídos en la abadía de la Santa Cruz

Mañana, a las doce, en la abadía de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, tendrá lugar el anunciado funeral por el eterno descanso de los caídos de la provincia. Con tal motivo, desde nuestra capital marcharán a la basílica las primeras autoridades, jerarquías y numerosos familiares de caídos.

## Alfonso Paso pronunció ayer una conferencia sobre teatro en el Instituto Nacional de Enseñanza Media

A las siete de la tarde de ayer, en el paraninfo del Instituto Nacional de Enseñanza Media Andrés Laguna, el autor teatral Alfonso Paso pronunció una conferencia que desarrolló bajo el título de «El teatro y yo».

Comenzó su disertación haciendo una breve biografía de sí mismo: su lugar de nacimiento—Madrid—, su edad—39 años—, sus estudios—suspenso en sus aspiraciones a algunos empleos, pero con privilegiadas calificaciones en los de Filosofía y Letras—, su afición al teatro—hijo de un conocido autor—, etc.

En 1946 inicia un movimiento teatral junto con Sastre, Palacios, Gordon, Fraile y Costa, bajo la denominación de «Arte nuevo». Era un movimiento que se interesaban por el teatro, cosa rara entonces y deseaban hacer un teatro de vanguardia, que viniera a llenar un vacío, porque el teatro de entonces no decía nada, carecía de ideas. Paso no estaba conforme con el estilo de la época por tres razones: El teatro debe estar bien construido, y aquel no tenía construcción adecuada; dentro de una buena construcción, hay que saber decir las cosas y no solo saber, sino también decir; el teatro estaba realmente desprestigiado.

Se dedica de lleno al teatro en el año 1952. El, siempre ha tenido un enorme amor al teatro, pasión por el teatro. El quiso hacer frente a un problema grave del teatro español: Los autores no decían nada al pueblo. Porque el teatro español es eminentemente popular, y su nacimiento partió de la observación de los autores entre el pueblo. De esta forma, seguir la historia del teatro español es seguir casi la historia de España.

Señala que, por ejemplo, en París o en Londres, el público acude al teatro con cierto aire de inferioridad, a escuchar aquello que tengan que decirles un Anouilh o un Priestely. Por el contrario, en España, el público acude con el ánimo de ver qué nueva tontería se le ha ocurrido al autor.

El teatro—dice—es un arte de inmediata comunicación, y la obra fracasa en cuanto no llega al pueblo.

Refiriéndose a su modo de hacer teatro dice que, al iniciar esta profesión, esta vocación, hizo el propósito de identificar al pueblo con sus obras de establecer una comunicación entre ambos. No soy—agrega—escritor de ideas, sino de pasión. En España había que escribir para la burguesía acomodada, que es la que sostiene el teatro; porque la clase alta no va a él por estar muy ocupada; la clase baja, por carecer de dinero, y la burguesía prefiere irse al cine. Así, al lanzar mi tercera obra, iba ya dedicada a la burguesía acomodada, a sus problemas, a sus culpas, aunque en estos temas se tratan otros comunes a todas esas clases sociales.

Refiriéndose a su modo de hacer teatro dice que, al iniciar esta profesión, esta vocación, hizo el propósito de identificar al pueblo con sus obras de establecer una comunicación entre ambos. No soy—agrega—escritor de ideas, sino de pasión. En España había que escribir para la burguesía acomodada, que es la que sostiene el teatro; porque la clase alta no va a él por estar muy ocupada; la clase baja, por carecer de dinero, y la burguesía prefiere irse al cine. Así, al lanzar mi tercera obra, iba ya dedicada a la burguesía acomodada, a sus problemas, a sus culpas, aunque en estos temas se tratan otros comunes a todas esas clases sociales.

Refiriéndose a su modo de hacer teatro dice que, al iniciar esta profesión, esta vocación, hizo el propósito de identificar al pueblo con sus obras de establecer una comunicación entre ambos. No soy—agrega—escritor de ideas, sino de pasión. En España había que escribir para la burguesía acomodada, que es la que sostiene el teatro; porque la clase alta no va a él por estar muy ocupada; la clase baja, por carecer de dinero, y la burguesía prefiere irse al cine. Así, al lanzar mi tercera obra, iba ya dedicada a la burguesía acomodada, a sus problemas, a sus culpas, aunque en estos temas se tratan otros comunes a todas esas clases sociales.

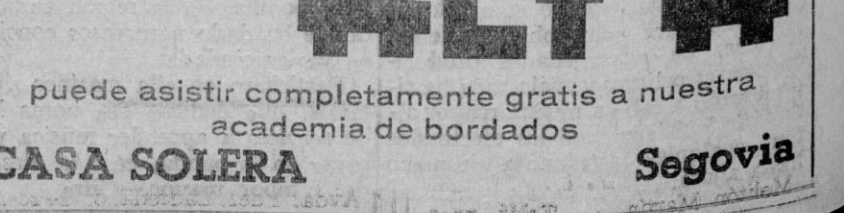
Refiriéndose a su modo de hacer teatro dice que, al iniciar esta profesión, esta vocación, hizo el propósito de identificar al pueblo con sus obras de establecer una comunicación entre ambos. No soy—agrega—escritor de ideas, sino de pasión. En España había que escribir para la burguesía acomodada, que es la que sostiene el teatro; porque la clase alta no va a él por estar muy ocupada; la clase baja, por carecer de dinero, y la burguesía prefiere irse al cine. Así, al lanzar mi tercera obra, iba ya dedicada a la burguesía acomodada, a sus problemas, a sus culpas, aunque en estos temas se tratan otros comunes a todas esas clases sociales.

## REPRESENTANTE O DISTRIBUIDOR

● Introducido en el ramo de HERRAMIENTAS  
● Indispensable posea coche y organización comercial  
OFRECEMOS: Representación de herramientas gran calidad.  
Dirigirse por escrito al APARTADO 319

## autor, s. a. - VITORIA

LA HERRAMIENTA PREFERIDA POR EL PROFESIONAL E IDEAL PARA EL PARTICULAR.



Si Vd. posee máquina de coser puede asistir completamente gratis a nuestra academia de bordados  
CASA SOLERA Segovia

## ANUNCIOS POR PALABRAS

**PERDIDAS**  
CAJA cartón conteniendo camisas. Coche Riiza. Gratificarán devolución, La Serrana.  
PERRO cachorro carea, blanco, desaparecido día 8. Abonaré y gratificaré gastos, pastor de Juan Cid Martín. San García.  
**ALQUILERES**  
CONDUZCA usted mismo. Autos Sierranar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.  
**ENSEÑANZA**  
CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5, y Cantalejo.  
ACADEMIA de conductores. Garaje España. La más antigua.  
AUTO-ESCUELA Provenico. Métodos modernos, profesorado especializado (trente Instituto Previsión).

## CARTELERIA DE ESPECTACULOS

**CINE CERVANTES**  
Hoy: 7,30 y 11. Estreno  
CUATRO TIOS DE TEXAS  
Scope color. Mayores 18 años  
Mañana: 7,30 y 10,45. Estreno  
MARY POPPINS  
Color. Tolerada menores  
**CINE LAS SIRENAS**  
Hoy: 7,30  
KING-KONG  
Autorizada mayores 14 años  
Mañana: 7,30 y 11. Estreno  
TARZAN EN PELIGRO  
Scope. Tolerada menores  
**CINE JUAN BRAVO**  
Hoy: 7,15. Doble. Tolerado  
LA REVOLTOSA  
(Carmen Sevilla)  
LA TUMBA DEL PISTOLERO  
Precios populares  
Mañana: 7,30 y 11  
Gran programa

**Restaurante Parrilla Morida**  
Presenta el día 18 y 19 en las sesiones de tarde y noche a la formidable pareja de baile español PILAR y CARLOS; LUZ RODRÍGUEZ, vedette internacional moderna, y por primera vez en Segovia presentación de la maravillosa atracción internacional procedentes del Coliseum de los Recreos de Lisboa LOS LUMBAR equilibristas plásticos sobre pedestal luminoso.  
Celebre su fiesta en FLORIDA

**TRABAJO**  
COLMENAS vacías, perfección, nuevas, usadas, baratísimas. Telef. 4968.  
CASA dos plantas, llave en mano. Miraflores, 11. Razón: Avda. José Antonio, 6, principal, izquierda.  
AUTOCARES Sava-Austin, de 9 a 40 plazas. Concesionario: José Tovar. Teléfonos: 2954-3810-2570.  
CAMIONES Sava-Austin, de 2,500 a 9,000 Kgs. Concesionario: José Tovar. Gobernador Fernández Giménez, 14.  
CARRETA nueva yugo y máquina segadora agavilladora, máquina limpiar, por dejar labranza, vendiendo. Valentín. Navas de Oro.  
**GANADOS**  
CHOTA extraviada, negra, 10 meses. Informes: Finca Navaterradillo, o Angel Manso, Encinillas.  
CHOTOS terrenos. Piscina Florida.  
VACA suiza recién parida del segundo. Virgilio Sanz. Navalmanzano.  
VACA lechera recién parida segundo, abundante producción. Andrés María. Puebla de Pedraza.  
FOLLITAS americanas todas edades. Carlos Mendoza. Cantimpalos.

## AGENDA PARA MAÑANA

**VIERNES 18 DE MARZO**  
Van 77 días de 1966; faltan 288.  
Sol: De 6,22 a 18,25.  
Luna: De 5,1 a 14,49.  
Santoral: (abstinencia) Santos Cirilo de Jerusalén, dr.; Frigidiano, Anselmo, Alejandro, Narciso, obs.  
Misa: (morado) Del viernes de la tercera semana de Cuaresma; segunda oración de San Cirilo de Jerusalén; prefacio de Cuaresma; oración sobre el pueblo.  
Pensamiento: «Quien no sabe medirse a sí mismo, ¿cómo acertará a medir a los demás?» (Plinio).  
Efemérides: Año 1927; botadura en El Ferrol del trasatlántico «Marqués de Comillas».

## CEMENTO PORTLAND Santa Teresa

Fdez. Jiménez, 6. Teléfono 1450  
Materiales de construcción

**MARZO 19 San José**  
Onomástica de JOSEFAS y PEPITAS  
Sorpréndalas con una plancha Superautomática  
**PHILIPS**  
Mejores no hay  
GALERIAS Sta. Columba Azoguejo, 7 Tel. 18-10

**492 plazas ambos sexos-Con y sin título-Más de 70.000 ptas.**  
Se han convocado oposiciones para cubrir 492 PLAZAS DE AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO (Auxiliares de Ministerios), para varones y mujeres, desde dieciocho años y sin límite de edad. EJERCICIOS SENCILLOS QUE PUEDE PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO: Mecanografía y temas; en algunos casos, taquigrafía. Más de 70.000 pesetas puede usted estar ganando de aquí a unos cortos meses. PIDANOS CON URGENCIA antes del 22 de marzo: CONVOCATORIA, PROGRAMA, INSTRUCCIONES COMPLETAS Y MODELO DE INSTANCIA, adjuntando sellos de correos por cinco pesetas. ACADEMIA CABALLERO. Calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID-10.

Solamente pesa 5 1/2 Kgs.  
Tala en pocos instantes árboles de gran diámetro  
**HOMELITE**  
La mejor MOTOSIERRA conseguida por la técnica  
Una exclusiva de **J. HORCAJO, S. A.** Fernández Ladreda, 15

## Academia de Artillería

Se admiten voluntarios en 1.º de mayo próximo. Presentación de instancias y documentación, hasta fin del mes de marzo actual.  
Segovia, 15 de marzo de 1966.—El teniente coronel jefe del Detall.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Son necesarias facilidades para las licencias de instalación de elementos de frío para artículos alimenticios

Delegación provincial de Abastecimientos y Transportes.—En la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes se tiene noticias de que algunos Ayuntamientos someten la concesión de los permisos o licencias para la instalación de elementos de frío en los establecimientos de venta de artículos alimenticios, a la tramitación de laboriosos expedientes que dilatan sobranamente el otorgamiento de las mismas, exigiendo en otras ocasiones el abono de impuestos o gravámenes que a veces llegan a ser importantes.

La consecuencia de la expresada forma de actuar, es que muchos comerciantes desistan de dotar a sus establecimientos de tan necesarios elementos, ante las dificultades y gastos.

Con ello se produce un efecto contrario al deseado por el Gobierno de la nación, que a través de los organismos competentes viene preconizando la máxima expansión de los elementos necesarios para la conservación de alimentos, aprovechamiento de los mismos y difusión de su venta y consumo, que en la actualidad constituye un instrumento de máxima eficacia en la campaña de contención de precios.

En atención a los objetivos indicados, es necesario que la concesión de las licencias o autorizaciones para la instalación de elementos de frío en los establecimientos de venta de artículos alimenticios, sean sometidas a los menores requisitos y se otorguen por los Ayuntamientos dentro del menor plazo, suprimiendo todos aquellos trámites que no sean imprescindibles y la percepción de los tributos a que actualmente están sometidas tales instalaciones. Por lo tanto, encarezo a todas las corporaciones locales de esta provincia, den las máximas facilidades para la instalación de los referidos elementos en todos los establecimientos, puestos de mercados, etc., debiendo darme cuenta de los obstáculos concretos que puedan oponerse, en orden a la difusión de tales instalaciones. Segovia, 15 de marzo de 1966.—El gobernador civil, jefe de los servicios provinciales.

HERIDO AL CHOCAR SU COCHE CONTRA UN ARBOL

A las cinco de la tarde de ayer, en el kilómetro 136,280 de la carretera de Madrid a León por Segovia, término de Sanchoño, en una recta, el turismo B-452.993, conducido por don Hernando Gello Ferrer, vecino de Barcelona, se salió de la calzada y fue a chocar contra un árbol. El conductor resultó con lesiones calificadas de pronóstico reservado.

El accidente parece se produjo a consecuencia de una súbita enfermedad del conductor.

Nuevas oficinas del Servicio de Concentración Parcelaria

Delegación provincial del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural.—A partir del próximo viernes, día 18, las oficinas de la Delegación del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y O. R. se trasladan al nuevo local, sito en José Zorrilla, n.º 137—puerta lateral—teléfonos 4690-4691-4692.

Se pone en conocimiento de los interesados que el horario de visitas seguirá siendo el habitual todos los días laborables, salvo los jueves, que se amplía de once a dos y media de la tarde.

Segovia, 16 de marzo de 1966.—El ingeniero jefe, Gabriel Pazos Díaz-Pimienta.

EXPRESION DE GRATITUD

Los hijos y demás familia de doña María Cantalejo González, que en paz descanse, testimonian su sincera gratitud a cuantas personas se interesaron por la finada durante su enfermedad y les acompañaron en el sepelio y cultos oficiados por el eterno descanso de su alma.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 678,8 mm. Dirección del viento: SO. Temperatura máxima: 15°. En la mañana de hoy Presión atmosférica: 680,9. Dirección del viento: SE. Temperatura mínima: 4°.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer, número 258.

JEFATURA DE OBRAS PUBLICAS Segovia

Concurso oposición para cubrir una plaza de conductor

Habiéndose autorizado a esta Jefatura de Obras Públicas de Segovia, según resolución de la Dirección General de Carreteras de fecha 7 de los corrientes, para incrementar una vacante de oficial de oficio de 2.º conductor en el concurso-oposición libre convocado con fecha 19 de febrero pasado, se hace público para general conocimiento que en definitiva las vacantes a proveer en dicho concurso son:

Una de oficial de oficio de 2.º conductor. Dos de oficial de oficio de 3.º conductor. Segovia, 16 de marzo de 1966.—El ingeniero jefe. (Rubricado.)

60 y 65 pesetas kilo lechal limpio CARNICERIA AQUILINO Melitón Martín, 4 - Teléf. 1540

JOHN DEERE de 44 y 55 C. V Acogidos al Crédito Agrícola El tractor más moderno del mercado Distribuidor ALMACENES FERNANDEZ

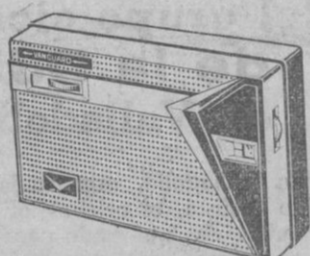
Claridad en la NOCHE Baterías «TUDOR». Lámparas «METAL» ACCESORIOS LA UNION



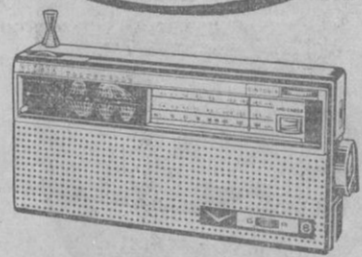
Nosotros elegimos VANGUARD PORQUE tiene la más extensa gama de transistores en AM y FM, en la más alta calidad y al precio más conveniente para Ud.

VANGUARD

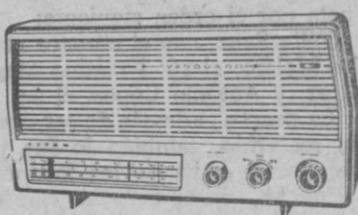
equipado con semi-conductores



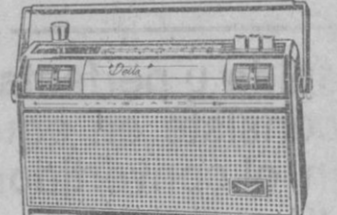
SAMOS AM / 6 transistores onda normal / 2 diodos p.v.p. 1.314,- ptas.



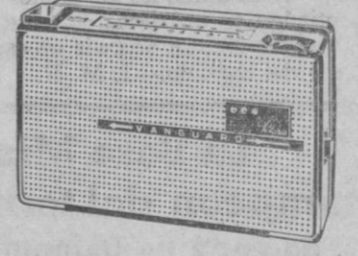
RANGER AM / 8 transistores 3 ondas / 2 diodos p.v.p. 3.325,- ptas.



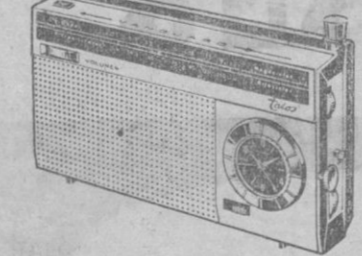
TITAN AM / 8 transistores 3 ondas / 2 diodos p.v.p. 3.344,- ptas.



DELTA AM / 8 transistores 3 ondas / 2 diodos p.v.p. 2.943,- ptas.



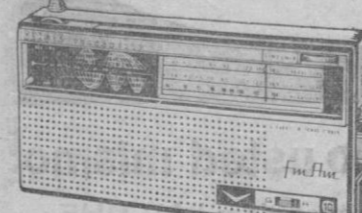
SUPER-POLARIS AM / 7 transistores 2 ondas / 2 diodos p.v.p. 2.638,- ptas.



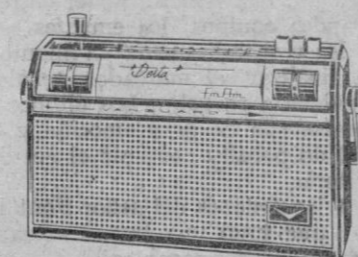
TALOS-RELOJ AM / 7 transistores 2 ondas / 2 diodos p.v.p. 2.988,- ptas.



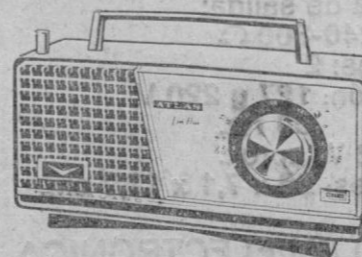
TITAN FM / 11 transistores 4 ondas / 4 diodos p.v.p. 4.510,- ptas.



RANGER FM / 10 transistores 3 ondas / 4 diodos p.v.p. 3.890,- ptas.



DELTA FM / 9 transistores 3 ondas / 4 diodos p.v.p. 3.298,- ptas.



ATLAS FM / 10 transistores 3 ondas / 4 diodos p.v.p. 3.597,- ptas.

LO QUE VD. EXIJA... LO TIENE



Notas de la Región

BURGOS: Todavía más petróleo AVILA: Saludo a la primavera

LEON La Jefatura de la IX Región ha puesto en conocimiento de los pescadores y público en general, que la superioridad ha dispuesto permitir el empleo de cebos naturales en todos los cotos de pesca deportiva administrados por dicho Servicio, en los que están incluidos los existentes en las provincias afectas a la región: León, Zamora, Salamanca y Palencia. Queda asimismo sin efecto la prohibición existente en temporadas anteriores de utilizar cebos naturales en la cuenca alta del río Esla. Finalmente se advierte que el número máximo de truchas por pescador y día será de diez en los tramos acotados (a excepción de los cotos del río Orzogo, en los que será de ocho truchas) y veinticinco ejemplares en los tramos libres.

PALENCIA Ha tenido lugar la reunión de los urólogos de Castilla, León y Palencia (Octava Región de Urología), constituyendo la misma una brillante jornada académica.

Finalizada esta sesión científica, de la que se obtuvieron tan excelentes experiencias profesionales, los asistentes se reunieron en un banquete de confraternización, regresando a la caída de la tarde a sus respectivos puntos de origen, con la satisfacción de la grata e interesante jornada médico-amistosa vivida.

BURGOS

También el pozo "Ayoluengo 24" de La Lora, ha dado señales de gas y petróleo al rebasarse los mil quinientos metros de sondeo, considerándose éste terminado y pendiente de las pruebas industriales. Gran interés tendrá el resultado definitivo de esta perforación por haberse efectuado en un punto relativamente alejado de los demás pozos, al sur de Sargentos de la Lora. El esperado éxito no hace sino reafirmar la importancia del primer yacimiento petrolífero español. En este mismo campo sigue el sondeo correspondiente al "Ayoluengo 23", y se ha comenzado también el del pozo 25. Por lo que respecta al pozo 1 del segundo campo, continúan las pruebas de producción industrial, y se proseguirán las experiencias de salida de hidrocarburos en niveles más profundos que los hasta ahora probados. Han comenzado asimismo, los trabajos de explanación para la estación terminal del pequeño oleoducto que, arrancando de la estación receptora de La Lora, seguirá hasta Quintanilla Escalada, en un recorrido de unos once kilómetros. Se efectúa junto a la carretera Burgos-Santander, entre San Felices y Quintanilla, aunque más cerca de esta última localidad. Al parecer, se tiene el propósito de tener a punto este mini-oleoducto en el plazo de tres o cuatro meses. Consistirá en una tubería de 10 pulgadas, con capacidad para el transporte de tres mil a cuatro mil toneladas diarias. Noticias no confirmadas indican que, cuando comience la explotación podrán obtenerse unos diez mil barriles diarios del campo de La Lora.

VALLADOLID

Copiamos de la sección «de ayer a hoy» de «El Norte de Castilla»:

«Tenemos noticia de algunas «bromas» por teléfono (vamos a llamarlas así, benévolutamente) que se están dando estos días en Valladolid. Suena el teléfono en una casa, se pone la señora, y al otro lado del hilo surge una voz jovial y optimista que procura imitar la de los locutores de radio: «Señora, ha resultado usted agraciada para participar en el Concurso de la Sidra el Escanciador (por ejemplo). ¿sabe usted qué país ganó el Festival de Eurovisión? ...Bla, bla, bla (contesta la señora, con ayuda de la criada)... «Muy bien, ha ganado ya mil pesetas; dos mil si me dice quién mereció ganar... Bla, bla, bla (con otra ayuda de la familia)... «Magnífico, ahora cuatro mil si acierta quién venció en el partido Real Madrid-Anderslecht». ...Bla, bla, bla (ahora interviene el niño que estudia Preu)... «Estupendo! Vaya rápidamente a la Cafetería X, diga en el mostrador: Por favor, una copa de Sidra el Escanciador, y la entregarán las cuatro mil pesetas; muchas gracias, señora... No hay que decir que la señora se pone en movimiento, avisa un taxi, se planta en la cafetería, pronuncia la frase cabalística y... el ridículo, porque allí nadie sabe nada. Ha sido víctima de una «broma» por teléfono, de una gamberrada. Ponemos, pues sobre aviso a las amas de casa.»

En la Casa Sindical se reunieron ayer en asamblea los trabajadores agrícolas de Burgos, León, Palencia y Valladolid, aprobando interesantes conclusiones, entre ellas que la granja de la Santa Espina sea declarada Universidad del Campo.

AVILA

La capital proyecta un original saludo para recibir a la primavera. El próximo día 21 se va a llevar a cabo una completa y concienzuda limpieza de la ciudad con vistas a la Semana Santa, fechas en que se espera, como años anteriores, una gran afluencia de turistas. Serán reparadas todas las farolas y señales de tráfico, y rebacheadas varias calles. El Ayuntamiento emprende así una elogiable campaña de embellecimiento total.

Con independencia de los planes de la Administración correspondiente al trienio 1966-68, la Diputación Provincial va a invertir 56 millones de pesetas en el plan extraordinario para mejorar la red vial de la provincia. Esta cantidad procede de la subvención que la mancomunidad de Diputaciones de régimen común está gestionando con cargo al crédito previsto de la ley de presupuestos del Estado. El plan comprende la reparación de 25 caminos vecinales, con una longitud de cien kilómetros y cuyo coste asciende a 17 millones de pesetas; la reparación del firme en doble riego asfáltico sobre 48 kilómetros de la red dependiente de la Diputación y la construcción de nuevos caminos con un total de 60 kilómetros de longitud.

Compre CALIDAD Compre



famoso en todo el mundo por su CALIDAD

Distribuidor: ELECTRODO

Muerte y Vida, 21

Boletos premiados en el sorteo de regalos de Gaseosa «LA REVOLTOSA»

correspondiente al 15 de marzo, celebrado ante el notario de esta capital, don Alfonso Martínez Almeida.

Table with 3 columns: Núms., Premios, Distribuidos en la zona de. Lists winning numbers and prizes like 'Telesor de 19', 'Tocadiscos', 'Lavadora', etc.

TV PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2,00, Presentación. 2,02, Avance de Telediario. 2,05, Recuerde Vd. 2,35, Panorama de la actualidad. 3,00, Telediario. 3,20, Punto de vista. 3,30, Novela. 3,50, Embrujada. 4,30, Club Femenino. 5,00, Despedida y cierre.

CULTURAL: 7,15, Presentación. 7,20, Francés. 7,45, Historias de 1900. 7,48, Los números. 8,06, El deporte. NOCHE: 8,20, Sala de conciertos. 8,50, Dibujos animados. 9,00, Novela. 9,30, Telediario. 9,45, El fugitivo. 10,45, Objetivo indiscreto. 11,15, Historias para no dormir. 11,45, Telediario. 12,00, El programa de mañana, despedida y cierre.

NOTA.—Está prevista la transmisión de la recogida de la cápsula del Géminis VIII, que TVE ofrecerá en directo o en diferido.

U H F

NOCHE: 9,00, Presentación. 9,02, Documental. 9,15, Inglés. 9,30, Telediario. 9,47, Suplemento semanal. 10,00, Escala en Hi-Fi. 10,45, Fin de semana. 11,15, Embrujada.

IBERIA Asistencia técnica garantizada GARCIA & SAN FRUTOS, S. L. Avda. Fdez. Ladreda, 6. T. 26-12

# Aquí, todos los DEPORTES

## COPA DE FERIAS

### Por la mínima diferencia ganaron el Barcelona al Español y el Dumfermline al Zaragoza

Barcelona, 16.—El Barcelona ha vencido por uno a cero al Español, en el partido de "ida" jugado esta noche en el "Nou Camp", correspondiente a los cuartos de final de la Copa de Ferias. El primer tiempo terminó con el mismo resultado.

Arbitró, acertadamente, el colegiado holandés Albrecht.

**Alineaciones:**  
Barcelona: Reina; Benítez, Gallejo, Eladio; Vergés, Torres; Rife, Muller, Pujol, Fusté y Zaballa.

Español: Carmelo; Juan Manuel, Mingorance, Graero; Riera, Sabaté; Rodri, Ramírez, Idigoras, Re y José María.

Desde el primer momento se observa en el Español una premeditada táctica defensiva, al objeto de conseguir un resultado que permita resolver la eliminatoria, el próximo miércoles, en Sarriá. Como consecuencia de ello, el Barcelona ejerce un intenso dominio, que resulta infructuoso por la desacertada actuación de sus delanteros. Por el contrario, se registran algunos contrataques peligrosos del Español, siempre llevados a cabo por Re, al que Gallejo, central barcelonista, se ve en dificultades para contener.

A tres minutos del descanso, cuando todo hacía suponer que el marcador había de permanecer inamovible, un tiro inesperado y de gran potencia de Benítez, desde fuera del área, dio al Barcelona el gol que había de resultar el de la victoria.

La segunda mitad tuvo las mismas características que la primera.

El balance de trece saques de esquina lanzados por el Barcelona, por sólo dos del Español, hablan con elocuencia de cuál fue la tónica del partido que se resolvió en jugada inesperada y de un tiro de una defensa.

Reina causó muy buena impresión en su presentación con el Barcelona. El mejor del Barcelona fue Benítez, único que inquietó el marco españolista.

Por el Español todos batallaron con gran entusiasmo y voluntad, siendo los mejores Riera y Granero.

**DUMFERMLINE, 1;**  
**ZARAGOZA, 0**

Dumfermline (Escocia), 16.—En el partido de ida de cuartos de final de la Copa Europea de Ciudades en Ferias, el Dumfermline Athletic (Escocia) ha vencido al Real Zaragoza (España) por uno-cero (primer tiempo, 0-0).

El gol escocés se produjo a los 87 minutos de juego, de la siguiente forma: Calaghan escapó por su banda, Pitó golpe franco el árbitro a favor

del equipo escocés, que, botado por el propio defensa derecho, fue Paton para que el interior batiese a Goicoechea.

En el primer minuto le fue anulado un gol sensacional a Paton, por fuera de juego.

**El Real Madrid, eliminado de la Copa de Europa de baloncesto**

Milán (Italia), 16.—El partido de vuelta de cuartos de final de Copa de Europa de Baloncesto, entre el Simmenthal de Milán y el Real Madrid, ha finalizado con el resultado de 93-76 favorable al equipo italiano. Ha quedado eliminado, pues, el Real Madrid, por la diferencia total de doce puntos.

Finalizando el encuentro, el Zaragoza estuvo a punto de empatar por radiación de Marcelino, pero el disparo del ariete fue rechazado por Lunn.

Dirigió el encuentro el colegiado francés M. Lacoste, a cuyas órdenes los equipos se alinearon del siguiente modo:

Dumfermline: Martín; Callaghan, Lunn; Smith, McLean, Thomson; Edwards, Paton, Fleming, Ferguson y Roberson.

Zaragoza: Goicoechea; Irusquieta, Santamaría, Zubiarre; País, Violeta; Canamo, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra.

**Recopa**  
Magdeburgo-West Ham, 1-1 (0-1).

**Amistosos**  
Bélgica B-Italia B, 3-3.

### Irineo de Lucas, un atleta segoviano que triunfa

«Marca» de ayer, en la sección que firman Manuel Castillo y Carlos Jiménez, insertan una entrevista con el joven atleta segoviano Irineo de Lucas.



Podemos exceptuar el Cross Nacional de Organizaciones del Movimiento.

Para darnoslas de erudición atlética, diremos que ha sido recientemente tercero en el Campeonato de Madrid, que ha ganado siete cross universitarios y que ha tomado parte en tres ocasiones en el Cross Internacional de Universitarios Católicos, quedando el decimoséptimo en Le Mans el año 1964, tercero en 1965 en Toulouse y segundo este año en Reims, detrás del holandés Janssens.

—¿Qué estudias, Irineo?  
—He terminado la carrera de profesor de Educación Física en la Escuela de Mandos José Antonio y estoy matriculado en algunas asignaturas como libre, en Filosofía y Letras.

—Pero eres aún muy joven.  
—Veintiún años... y dos de atletismo.

—¿Pruebas favoritas?  
—Por ahora, el medio fondo. Me gustaría tener como prueba fuerte los tres mil metros steeple.

Invierno de Lucas es un agradable conversador. Estatura mediana y piel muy bronceada. Se le ve enamorado del atletismo.

—¿Yo admiro a los decathletas. Y no comparto la opinión de algunos de que lo importante es el especialista que se dedica solamente a una prueba determinada.

—¿Piensas seguir en el atletismo?  
—Sin dudarlo.

—¿Como entrenador?  
—De momento, como practicante, y puede que también entrene.

—¿Aún a costa de pasar al profesionalismo?  
—No, no. No seré profesional. Claro que lo que a un entrenador ni por casualidad es el que a un entrenador de atletismo se le niegue el derecho a competir. Pienso que el profesional es aquel que cobra por correr o saltar o lanzar. Nunca el que enseña a hacerlo, aunque cobre por ello.

La noticia del día es que el Atlético de Madrid, en su sección de Atletismo, ha recibido el visto bueno del organismo federativo. Irineo es uno de los nombres que estaba en la lista aprobada. Sin embargo, parece que a última hora ha sido «forfait».

Le pregunto sobre ello con un pequeño rodeo:  
—¿Cómo es que participas sin el amparo de un equipo?  
—Causé baja en el C. A. U. y quedé como independiente. Pensaba fichar por el Atlético de Madrid, club al que han ido mis mejores amigos y en el que me encantaría a gusto. Sin embargo, necesito un permiso del director de la Academia para hacerlo. Aún no ha respondido a mi petición, pero creo que será afirmativa. En todo caso, estoy plenamente decidido a hacer lo que él estime conveniente.

Irineo de Lucas, con su uniforme de la Academia; pantalón gris, chaqueta azul con negro en el bolsillo y corbata roja y negra en torno al cuello blanco de la camisa, se despide. Con él va una de las esperanzas del atletismo español.

### Buena actuación del grupo ciclista de la OJE en Valladolid

En Valladolid, organizada por el Club Ciclista, se celebró el I Gran Premio «Gis» reservado para la categoría juvenil con un recorrido de 74 kilómetros tomando la salida 61 corredores entre los que se encontraban los del Grupo San Fernando O.J.E. de Segovia, que lograron entrar en la meta por el orden siguiente:

Félix Sanz, con el número 12; Carlos Melero, el 16; Faustino Maganto, el 21, y Antonio López, el 24.

La prueba, además de ser dura por su recorrido, también lo fue por la reconocida valía de los jóvenes participantes, sobre todo los que entraron en los puestos privilegiados.

Esta primera actuación de los muchachos de la O. J. E. de nuestra capital la podemos calificar de buena y desde estas líneas les animamos a que continúen en próximas carreras en el lugar que merece Segovia en este deporte del ciclismo.—I. M. R.

### La Base Mixta, campeón del torneo de copa de balonmano

En el pabellón deportivo se celebró la final del campeonato de copa de balonmano, a la que llegaron después de vencer a sus respectivos adversarios los equipos de la Base Mixta y de Organizaciones del Movimiento. Vencieron en el partido final los primeros por 13-12, consiguiendo de esa manera el título de campeón que le dará derecho a jugar, representando a Segovia en el torneo nacional.

Desde que comenzó el encuentro se pudo apreciar la igualdad entre los finalistas, y pasaron muchos minutos hasta que la Base inaugurase el marcador. A partir de ese momento se presenciaron continuos cambios en el tanteador, pero ninguno de los equipos se distanciaba de su adversario, aunque bien es verdad que la Base fue siempre por delante.

La segunda parte es de las mismas características que la primera, es decir, juego de poder a poder entre dos grandes equipos, los empates se suceden y cuando queda un minuto para finalizar el marcador señala la igualdad a 12 goles. Los últimos momentos son de gran emoción y Cardiel de penalty consigue el gol de la victoria.

A las órdenes del señor Font Iglesias que tuvo una buena actuación, los equipos formaron así:  
Base Mixta: Pozuelo, Roberto (3), Novas, Madrid (1), Tato (3), Cardiel (4), Martínez, Saugar y Peyó.  
Organizaciones del Movimiento: Cañameras, San Juan (3), Rubio (3), Migueláñez (5), Manolo (1), Pedro, Vaquero, San Frutos y Rueda.

## COPA DAVIS

### Fechas propuestas para la eliminatoria España-Yugoslavia

Barcelona, 16.—Las fechas 29 y 30 de abril y 1 de mayo próximo, han sido propuestas por la Federación Española de Tenis, a la Federación Yugoslava, para disputar la primera eliminatoria de la Copa Davis, zona europea, en las pistas del R. C. T. de Barcelona, de Pedralbes.

**Triunfos de Arilla y Gisbert en Caracas**

Caracas, 16.—En el torneo internacional de tenis del Club Altamira de Caracas y en dobles masculinos, los españoles José Luis Arilla y Juan Gisbert vencieron a Fauquier, de Canadá y Favv, de Venezuela, por 6-2 y 6-2.

### El Condal elimina al Tenerife de la Copa

Madrid, 16.—El Condal ha eliminado al Tenerife de la Copa del Generalísimo, al vencer el equipo catalán por dos goles a uno, en el encuentro de desempate, jugado esta tarde en el Estadio de Vallecas.

### EL DIA 19, primera prueba de la temporada ciclista

El próximo sábado, día 19, se iniciará la temporada ciclista en nuestra provincia. La prueba, bajo la organización técnica de la Sociedad Ciclista Segoviana, será patrocinada por la Jefatura Provincial de "Educación y Descanso". Será la primera de las puntuables para el Campeonato Provincial de la mencionada Obra Sindical, y del que, en su día, saldrán designados los componentes del equipo que intervendrá en los Campeonatos Nacionales, a celebrar en Zaragoza.

La prueba, reservada a corredores aficionados, se iniciará a las diez y media de la mañana, con salida desde la alameda de la Fuente. Los corredores se dirigirán, por la carretera de Arévalo, hacia Santa María de Nieva, Nava de la Asunción y Coca, para regresar por el mismo itinerario, subiendo por la cuesta de los Hoyos, hasta la meta, instalada en el paseo de Ezequiel González.

La carrera finalizará sobre la una de la tarde.

### LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

1.ª y 2.ª División	
1 Sevilla - Sabadell	1 x
2 Elche - Betis	1
3 Zaragoza - Pontevedra	1
4 Málaga - Mallorca	1 x
5 At. Madrid - Córdoba	1
6 Celta - Gijón	1 x 2
7 Coruña - U. P. Langreo	—
8 Santander - Lérida	—
9 R. Huelva - Hércules	—
10 Constancia - Melilla	1 x 2
11 At. Ceuta - R. Vallecana	1 x 2
12 Valladolid - Tenerife	1
13 Levante - Murcia	1
14 Algeciras - Melilla	1

**Reservas**  
1 Osasuna - Europa 1  
2 Oviedo - Burgos 1

Tener presente que todo toserdor es un enfermo de algo, pensar que ese algo puede ser tuberculosis. Invítarle a que se revise

mó 14 de 15 por 13 de 15 el Arsenal.

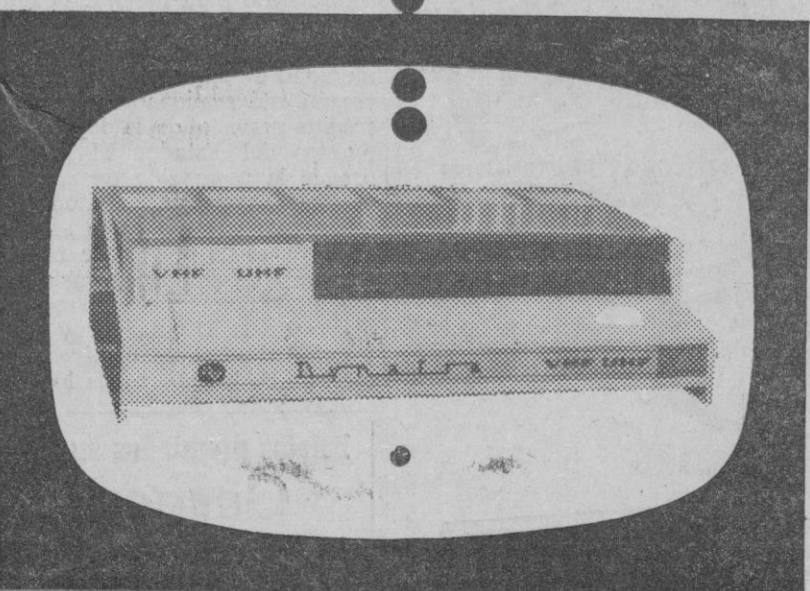
El trofeo fue entregado por la fallera mayor al capitán valencianista.

## UHF El segundo canal ya circula por nuestra zona!



La solución más rápida y perfecta para disfrutar de él, consiste en equipar su televisor con el convertidor de UHF.

## Dynatra



**Instálelo usted mismo!**

Banda de recepción: IV-V-UHF  
Canales 21 al 69 (470 a 860 Mc/s)  
Impedancia de entrada: simétrica 240-300 Ω  
Impedancia de salida: simétrica 240-300 Ω  
Transistores: 2  
Alimentación: 127 y 220 V 50 Hz.  
consumo: 2 W aprox.  
Dimensiones: 26 x 7,1 x 17,7 cm.

**PRESTIGIO EN ELECTRONICA**

**Calabria, 75 - Barcelona, 15**

**ANTENAS Y ACCESORIOS UHF SOLICITENOS INFORMACION**

### Clasificación en el grupo segundo de Segunda Regional

San Fermín, 2; L. Castilla, 0. Unión, 2; Diana, 1. Goya, 0; San Prudencio, 5. Azucarera, 1; Orcasitas, 1. Móstoles, 3; Ventas, 1. Victoria, 2; Acueducto, 2. Extremadura, 1; Asland, 4. Manaznares, 0; Europa, 2.

**Clasificación**  
J. G. E. P. F. C. P.

Acueducto	24	15	5	4	56	26	35
Europa	24	17	1	6	45	22	35
S. Prudencio	24	16	2	6	58	27	34
San Fermín	23	15	3	5	56	29	33
L. de Cast.	24	14	3	7	53	39	31
Orcasitas	24	10	6	8	45	32	26
Ventas	24	10	4	10	36	41	24
Móstoles	24	10	4	10	41	49	24
Diana	24	10	3	11	45	46	23
Manzanares	23	7	6	10	45	50	20
Unión	24	7	5	12	39	51	19
Victoria	24	5	7	12	40	52	17
Extremad.	24	7	3	14	44	68	17
Goya	24	4	7	13	36	64	15
Azucarera	24	5	4	15	32	60	14
Asland	24	4	8	12	38	53	10

El C. D. Asland figura con puntos de menos por sanción federativa.

### Quinielas segovianas premiadas en la jornada última

El número de boletos segovianos con aciertos, correspondientes a la jornada del pasado domingo, ha sido muy elevado. Con premios de 14, 13 y 12 aciertos hubo un boleto de dos columnas, tres de seis y dos múltiples. Con premios de 13 y 12 aciertos, seis boletos de dos columnas, 34 de seis columnas, dos de ocho y 18 múltiples. Con premios de 12 aciertos, 86 boletos de dos columnas, 254 de seis columnas, once de ocho columnas y 63 boletos múltiples.

Han correspondido, como se sabe, 15.665,80 pesetas a los boletos con 14 aciertos, 584,60 a los de 13 y 68,90 a los de 12.

### A MITAD DE CURSO

## Es el momento apropiado para que los padres recapaciten sobre los estudios de sus hijos

El curso escolar ya está mediado. El que más y el que menos puede ya prever los resultados que obtendrán sus hijos en junio. Unos estarán de acuerdo con el método pedagógico del nuevo colegio, los chicos se han adaptado perfectamente. Otros, pese a reconocer que se trata de un buen colegio se encuentran disgustados; los niños no van a gusto, las notas son malas, todo parece perdido.

Pues no, aunque el curso esté mediado, aunque todo parezca perdido hay tiempo. Hay tiempo para reflexionar, para hablar con los profesores, para reparar equivocaciones, para elaborar nuevos proyectos de resultados más positivos.

### Los cambios de colegio no son convenientes

La mayor queja que se puede permitir a un mal estudiante es: ¡Si no hubiera pasado por tantos colegios! Es una queja fundada ya que los cambios de colegios no favorecen en absoluto la formación. Se deben evitar en la medida de lo posible, pero tampoco sistemáticamente.

Partiendo de que la elección desde el principio ha sido una elección pensada y no sólo por motivos de comodidad. Partiendo de que los chicos no han ido a un colegio caro porque socialmente está bien visto, nos hemos podido equivocar y es ahora cuando nos empezamos a dar cuenta.

Si siquiera tratándose de hermanos se puede uniformar su educación. El pequeño puede tener aptitudes que el mayor no tiene, o viceversa. Una niña puede inclinarse por los trabajos manuales mientras que a la otra lo que de verdad le gusta son los estudios. Ya en primero de bachillerato pueden conocerse estas inclinaciones. Ya, se les puede orientar y empujar. Ya, se les puede animar.

Este es el momento preciso de entrar en contacto con los maestros, si no se ha hecho antes. De ver cómo van las cosas, de reconocer si se les ha enfocado mal. Los exámenes trimestrales se echan encima, es el momento de apretarse los cinturones.

Un niño o una niña a los diez, once, doce años, tiene todas las puertas abiertas, lo que se puede permitir es que alguna se le cierre, al contrario.

No nos podemos permitir el lujo de ponernos testarudos. De la misma forma que un chico debe elegir la carrera que se le dará acceso a la profesión que desee, con los más pequeños son los padres los que deben pensar en lo que les conviene.

Como además vivimos en una época en la que los prejuicios sociales se van perdiendo, no es motivo de preocupación el que los profesores opinan que un chico no sirve para estudiar. Naturalmente un bachillerato lo puede superar cualquier niño, pero quizá superará con más facilidad aquel en que los libros se entremezclan con las prácticas de alguna profesión, como en el laboral, por ejemplo.

Ocuparse no es preocuparse. Pero lo segundo puede derivarse de lo primero. En ese caso sería conveniente hacer un alto en el camino, ver las posibilidades y preparar nuevos horizontes, para que ni este curso ni los sucesivos se echen en saco roto. (Europa Press.)

Maite AIZPURUA

## MIRADOR



## FEMENINO

### PROFESION PARA LA MUJER: DIRECTORA DE UN HOTEL DE LUJO

## María Victoria Tejedor es la única alumna salida de la Escuela Superior de Hostelería de Madrid que ha llegado a ese puesto

### LA ESCUELA ES SIMILAR A LAS DE SUIZA Y FRANCIA Y UNICA EN ESPAÑA

María Victoria Tejedor es la única mujer española directora de un hotel de lujo de Madrid. Desde que dicho hotel está a su cargo han pasado por él las más relevantes figuras de la pantalla, tales como Melina Mercuri, Ava Gardner, Mel Ferrer, Anne Baxter, Dawn Andrews, John Wayne y muchos otros.

#### EMPEZO COMO GOBERNANTE

María Victoria es de Soria, soltera. En su familia no existen antecedentes de esta profesión y nunca había cursado estudios superiores hasta que ingresó en la Escuela Sindical Superior de Hostelería en el año de 1960.

—Al terminar estos estudios, hace ahora dos años y medio, entré en este hotel como gobernanta; en realidad esta es mi especialidad... Poco a poco compartía los quehaceres de

#### Bromas y Veras T. V.

La mujer suele tener la edad que representa... salvo que quien hace el cálculo sea otra mujer.

**Perfumería T. Velasco**  
Perfumes a granel IVES REDON  
París

la antigua directora, que era francesa, hasta que en el mes de agosto me encontré sentada en esta mesa que ve.

El hotel que regenta María Victoria tiene veinticuatro apartamentos. Cuando está lleno—cosa que ocurre casi siempre—viven en él setenta y dos clientes, con un personal fijo para atenderlos de treinta y seis personas, más los encargados de los garajes, jardineros, etc.

—En realidad nuestros clientes son siempre los mismos. Por ello cuidamos hasta los más mínimos detalles. Queremos conseguir que se encuentren aquí como en su propia casa, y que tengan en su habitación las mismas cosas que pidieron en su última estancia, aunque hayan transcurrido varios años.

—En su promoción, ¿cuántas chicas salieron?

—Cinco.

—¿Alguna otra directora?

—No, yo solamente, y casi por casualidad.

—¿Qué le resulta más difícil de su cargo?

—La cuestión laboral, pero hasta ahora la he podido resolver yo sola sin solicitar ayudas...

—¿La temen los empleados?

—No. Creo que lo bueno es que la gente trabaje con gusto y no teman sino que respeten.

—¿Ha llevado sus estudios a la práctica?

—Totalmente. Sigo el sistema que me enseñaron en la Escuela, diariamente.

—¿Cuántas horas trabaja al día?

—No tengo horarios, vivo aquí y nunca puedo hacer planes fijos para salir. Normalmente empiezo a trabajar a las nueve. Paso por recepción para conocer las novedades de la noche, despacho de la correspondencia, llevo el diario, atiendo a las visitas, salgo a comprar y a resolver asuntos oficiales, reviso las habitaciones, paso por la sección de lencería, el jardín, los garajes... Todo debe estar siempre a punto...

#### UNICA ESCUELA SUPERIOR DE SU GENERO

La Escuela Sindical Superior de Hostelería, situada en la Casa de Campo de Madrid, es la única escuela superior de este género española y también de las pocas que hay en el mundo, ya que similares solo existen en Francia y Suiza. En ella estudian alumnos de once países diferentes. En total, unos trescientos cincuenta, de los que solamente cuarenta son chicas, repartidos en tres cursos.

El examen de ingreso tiene lugar en septiembre, y es eliminatorio. De los cuatrocientos—término medio de los presentados—solamente existen plazas para setenta. Por ello tiene fama de ser una escuela donde las recomendaciones no cuentan. Todos los que se presentan van recomendados... Por lo que quedan en igualdad de condiciones...

#### UNA MUJER NO PUEDE SER COCINERA

Pasada la prueba eliminatoria, el primer curso es común para todos. En el segundo se pueden elegir ya diferentes especialidades, que son: gerencia, cocina, servicio y gobernanta, esta última limitada solamente para las alumnas.

#### Por Rosa GOÑI

Cada una de estas ramas se subdividen, por su parte, en diferentes profesiones específicas, desde director de hotel hasta «salsero», pasando por «maitre», encargado de bar, jefe de cocina, administrador, mayordomo de pisos, jefe de repostería, recepcionista, jefe de conserjería, jefe de rango, en fin, todas las propias de un gran o pequeño hotel.

—Pero una cosa curiosa, no ha habido ninguna mujer que se haya decidido por la rama de cocina. Uno de los profesores explica:

—Una mujer no puede ser cocinera. En un hotel este es un trabajo demasiado duro para ella, aunque no se puede descartar la posibilidad de que alguna llegue a ese puesto algún día.

#### DOSCIENTOS ALUMNOS BECADOS

Doscientos alumnos becados estudian hostelería en Madrid. Estas becas se obtienen por medio del Ministerio de Información, del P.I.O., de la Escuela de Hostelería, de mutualidades y de sociedades particulares. Alguna convocatoria a estas becas se hace por medio de la prensa en verano antes de los exámenes de ingreso. Otras, una vez comenzado el curso, teniendo en cuenta la falta de medios económicos o las calificaciones de los estudiantes.

Pero en realidad, todos los ingresados en la Escuela se consideran becados por la Organización Sindical, ya que la enseñanza que reciben está sufragada por los fondos sindicales, pagando como tasa complementaria dos mil quinientas pesetas mensuales los internos—unos setenta—, mil quinientas los mediopensionistas y quinientas los externos.

Las solicitudes de ingreso deberán presentarse antes del quince de septiembre. Con el título en la mano, el sueldo de un profesional puede oscilar de las diez a las cuarenta mil pesetas en España, y mayor en el extranjero. (Europa Press.)

## La primavera de la piel antes del 21 de marzo

### EN LAS PRENDAS FEMENINAS PREDOMINAN LOS COLORES ATREVIDOS

### En las masculinas, los colores claros y clásicos

La moda se repite, la moda de vez en cuando sube al desván para lanzar de nuevo aquella prenda que había sido desechada por vieja.

La piel no varía, los tejidos de piel no se diseñan, ya los ha diseñado la naturaleza, pero sin embargo pieles que se quedarán relegadas en un segundo puesto vuelven a la actualidad. Esto ha ocurrido con las pieles brillantes y acharoladas.

#### COLORES ATREVIDOS

La novedad española en las prendas de piel no viene dada únicamente

por la forma de tratar esta materia, sino por su colorido. Colorido atrevido que se ha entremetido has-

ta en los pies. No hay más que ver un escarpate de una zapatería, los tonos rosas y azules pálidos lo invaden.

Además de los tonos clásicos que perduran siempre, como pueden ser los beige y los tostados, una nueva gama ha saltado al mercado. Los representantes de esta gama son el rojo roci, el cobre azteca y el azul Elda.

#### LAS REGLAS DE LA PIEL

Este año la al a costura de la piel tiene sus reglas, lo mismo que un juego de naipes. Cada traje, cada abrigo, cada chaqueta, van perfectamente coordinadas, desde el cuello hasta las mangas.

Si se trata de una chaqueta—estamos hablando de prendas femeninas—será de línea recta. Con el talle en su sitio, más bien larga, siguiendo el estilo marino. Puede ser también tipo blusa, mucho más corta que la anterior y de material más amoldable, más flexible.

Para los «rendigotes» se mantiene la línea tubo, con las mangas montadas, las cuellos muy pequeños, tipo sastre, y puños camiseros. Pero los abrigos sin cuello tendrán diferentes mangas: esto es, manga ranglan además de doble botonadura y puños ceñidos.

#### FRENTE AL ATREVIMIENTO LA SENSATEZ

Frente al atrevimiento de ellas, ellos se han proclamado sensatos, como deber ser. Únicamente los tonos marrones y tostados han sido desbancados por otros que, aunque dentro de un mismo cauce, son más alegres, más claros.

Estos tonos son el camello dorado, el piedra y el hueso, aparte del azul cobalto.

Pero si en esta parte domina la sensatez, sin dejar de ser un estilo sobrio y grave la modistería se ha insinuado en las prendas masculinas. De forma que las chaquetas de hombre, preferentemente en ante y napa, llevan pespunte y ribetes; cortes o pliegues en el centro de la espalda; cinturones incrustados o sueltos; y por último, canesús.

La primavera de la piel ha llegado pues antes del veintiuno de marzo, con estas prendas ligeras, de tonos claros y diseños muy de última hora. (Europa Press.)

Las pieles que no utilice con frecuencia debe secarlas de cuando en cuando al aire y mejor aún si el día es húmedo.



Modelos de Charles Glenn—pantalones y chaquetas—de la casa de Modas "Mayfair", dedicada casi enteramente a la juventud femenina, en París. La maniquí de la izquierda lleva un atuendo multicolor de rayas verticales, y la de la derecha va de terciopelo amarillo y multicolor.

(Foto AP-Europa)

Miles y miles de españoles disfrutan ya de la maravillosa



máquina **ALFA** Automática-103

Disfrute Vd. también de esta maravilla **CASA SOLERA**

## EXPOSICION DE TAPICES Y CUADROS

del 18 al 27 de marzo

Apertura hoy 17 a las 9 de la noche

organizado por: **CASA SOLERA**, Delegación de Máquinas de coser Alfa, S. A. Plaza del Corpus, 7

y expuestas en: **PALACIO DE ARCHIVOS Y BIBLIOTECA** Calle Juan Brayo, 13

## calamares para las vigiliass

En estos días de Cuaresma que nos calentamos la cabeza para elaborar los menús, sin carne y nutritivos, cosa perfectamente compatible, hemos pensado en los calamares.

**CALAMARES EN SU TINTA**  
1 kilo de calamares,  
2 cucharadas de harina.

1 cebolla.  
3 cucharadas de aceite.  
Sal.



Automática-103

Ella lo hace todo

Cose

borda

hace ojales

pega botones

Disponemos de profesoras y técnicos diplomados



Al limpiar los calamares se les separa la bolsita plateada que contiene su tinta, dejándola en un recipiente con agua fría. En una cazuela de barro se frie la cebolla picada muy menuda. Se separa la cebolla y se dora en el mismo aceite la harina, añadiéndole los calamares, que se habrán cortado en trozos desechando las partes duras. Se sazona de sal y se dejan cocer hasta que suelten su propio jugo, de no ser así se les agrega un poco de agua. Las bolsas de tinta se desfilen en un colador sobre los calamares. Se deja hervir todo hasta que queden tiernos.

**CALAMARES FRITOS**  
Tres cuartos de kilo de calamares. Un cuarto de litro de aceite. 1 huevo. 1 tacita de harina. 2 limones.

Se limpian bien quitándoles las bolsas de la tinta. Se cortan en anillos cocinándolos a continuación con el zumo de los limones. Se rebozan primero en harina y luego en huevo batido, friéndoles a fuego fuerte. Se sirven calientes rodeados de rodajas de limón.

(Europa Press)

## ANTENA de MADRID

- La carrera de practicante es de las peor retribuidas
- Eficaz servicio médico nocturno para los madrileños
- Un nuevo Hospital de San Rafael para niños lisiados

Madrid.—(Crónica de Argos especial para nuestro diario) La carrera de practicante se creó en tiempos de Isabel II. Entonces casi su única misión era la de poner inyecciones. Después fue ampliándose su campo profesional. Entre otras funciones, el practicante venía realizando la de anestesista, pero, más tarde, la anestesia empezaron a aplicarla los médicos especializados.

No obstante, las especialidades de los ayudantes técnicos sanitarios han ido en aumento, se encuentran entre ellas las de practicantes de empresas, los fisioterapeutas, los especializados en rayos X y en electromedicina, y aún se confía en que se establezcan otras, como las de laboratorio y ortopedia.

Los especializados aún pueden defenderse económicamente. Para los practicantes sin especialidad, que son la mayoría, su carrera es de las peor retribuidas en España y, si quieren vivir, han de simultanear el trabajo

en varios centros, tener igualadas, atender la asistencia domiciliar y en no pocos casos ejercer otra profesión.

Por lo general, una plaza de practicante titular no suele tener más de quinientas pesetas al mes (si llegan). Las mejoras de haberes se les conceden con «cuentagotas», y con tal retraso, que cuando llegan son ya irrisorias, por que el coste de la vida ha ido mucho más deprisa. Además, los practicantes no disfrutan de descanso semanal ni de permiso anual; ni siquiera tienen una reglamentación propia del trabajo. Los 3.600 practicantes que ejercen en Madrid aspiran a que se les pague la mitad que a los médicos y también a un convenio colectivo que hace tiempo está en trámite y que sólo Dios sabe si llegará a convertirse en realidad.

### SERVICIO NOCTURNO

El madrileño tiene de noche se sienta indispuesto que en día de salvación en el teléfono 209-18-40, que corresponde al Servicio Nocturno Médico establecido en la Residencia de la Paz. Todas las llamadas son atendidas por varias señoritas telefonistas y rigurosamente cronometradas.

Un médico de guardia inquiera los datos más precisos en cada caso y desde esta central se avisa por radioteléfono a uno de las siete ambulancias o a una de las veinticuatro ambulancias distribuidas por toda la capital y cuya situación exacta se conoce por medio de un plano luminoso. En tres o cuatro minutos llega la ambulancia al domicilio del enfermo. El médico que va en ella suele resolver el caso con el botiquín ambulante, ya que la mayoría de las veces no suele revestir la gravedad que la familia imagina. De lo contrario, el facultativo ordena el inmediato traslado del paciente al hospital.

Este servicio de urgencia de la Seguridad Social empezó a funcionar hace dos años. El promedio de llamadas ha venido siendo de doscientas cada noche. Cuando más trabajo se da a la centralita telefónica y, consecuentemente, a los médicos, es los domingos y los días de fiesta. El máximo de avisos se produjo en las últimas fiestas de San Isidro, con 868 llamadas en una sola noche.

### NUEVO SANATORIO

Madrid está orgulloso de su Hospital Asilo de San Rafael para niños lisiados, y ello por dos principales motivos: primero, por la abnegada obra que realizan los hermanos de San Juan de Dios, y después porque lo tienen como cosa propia, ya que

lo sostiene el vecindario con sus donativos.

El actual sanatorio, aunque amplio y cuidado, resulta anticuado, y va a quedar para servicios auxiliares en cuanto se termine e instale el que se está construyendo en la misma finca. Costará veinticinco millones de pesetas y tendrá una capacidad de doscientas camas para niños y juveniles que padecen largas y penosas enfermedades. Se calcula que entrará en servicio dentro de dos años.

## Los seis países del Mercado Común, de acuerdo con el ingreso de Gran Bretaña

Londres, 16.—Los seis países del Mercado Común, incluida Francia, están de acuerdo en que Gran Bretaña se integre a la Comunidad Económica Europea, ha declarado hoy el secretario del Foreign Office, Stewart, al término de la reunión de dos días del Consejo ministerial de la Unión Europea Occidental.

En una conferencia de prensa, Stewart dijo que lo que impedía la entrada de Gran Bretaña—el veto de Francia—ha sido ya eliminado.

Interrogado sobre si Gran Bretaña presentará una nueva solicitud de ingreso, Stewart dijo: «Eso supondrá muchas discusiones preliminares», y señaló que un Gobierno laborista estaría dispuesto a entrar en el Mercado Común si pudiesen salvaguardarse algunos intereses esenciales.

## Después de realizar con éxito su acoplamiento con el Agena el «Gemini VIII» recibió la orden de regresar

(Viene de la página 8)

su cápsula «Gemini VIII» a través del espacio hasta unos metros del vehículo que les servía de objetivo, un proyectil «Agena», gracias al cuidadoso manejo de los cohetes propulsores adosados a la cápsula.

El «Gemini VIII» introdujo suavemente su «morro» en la carlinga dispuesta en el «Agena».

### UNIDOS POR GARFIOS

Los dos vehículos quedaron sólidamente unidos por una especie de garfios y de esta manera empezaron a dar vueltas alrededor de la Tierra.

Los cosmonautas estaban oyendo el «clan clin, clin» del «morro» de su cápsula al penetrar en el proyectil. Armstrong dijo que la maniobra se realizaba dentro de la mayor estabilidad. Los cosmonautas sólo estaban a unos 30 centímetros del «Agena» cuando recibieron la orden: «Amarren, adelante».

Momentos antes de unirse los cosmonautas pusieron las cámaras en funcionamiento. Las fotografías no podrán ser vistas hasta el regreso de la cápsula previsto para el sábado por la mañana. «Bien, muchachos, enhorabuena», comunicaron los técnicos del control a los cosmonautas en el histórico momento.

### TODO RESULTO MUY SENCILLO

Una voz replicó desde el vehículo especial tranquila, fría y segura, para su información: «Todo resultó muy sencillo... Apenas se notó la oscilación».

## Herbicidas Weedone 48

Concesionario oficial:  
E. CASADO  
Leones Castilla, 10  
Teléfonos 2803 y 3117

### LA ORDEN DE REGRESO

Cabo Kennedy (Florida), 17.—La precipitada orden de regreso cursada a los cosmonautas se debe a que

## RUSIA reconoce al nuevo régimen de GHANA

Accra, 17.—La Unión Soviética ha reconocido al nuevo régimen de Ghana según indica una nota de la Embajada soviética en Accra entregada ayer al presidente del Consejo Nacional de Liberación. La nota señala textualmente: «La URSS continuará las relaciones existentes entre su Gobierno y el de la República de Ghana.»—Efe.

## CASTIELLA, EN NIZA

Para inaugurar la «Semana Española» en Montecarlo

Niza (Francia), 16.—El ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, llegó hoy a esta ciudad en avión para presidir la inauguración de la «Semana española» de Montecarlo, que forma parte de los actos conmemorativos del centenario del Principado de Mónaco.

Después del recibimiento de que fue objeto por parte de las autoridades de Mónaco y de Niza en el aeropuerto de esta ciudad, el ministro español prosiguió viaje con su séquito, por carretera.

El señor Castiella y su esposa serán invitados de honor del príncipe Rainiero y la princesa Grace.

Armstrong comunicó: «El mecanismo del cohete impulsor número 8 se niega a obedecer». Como antes había anunciado que lo ponía en acción, los técnicos de la base temieron que el combustible de este dispositivo, necesario para mantener la altitud de la cápsula, se agotara antes de tiempo.—Efe.

### «AGENA» A LA VISTA

Cabo Kennedy (Florida), 16.—«Agena a la vista», radió Scott después de la serie de maniobras realizadas desde la cápsula «Gemini 8», destinadas a «dar caza» al proyectil «Agena».

Los «gemelos del espacio» iniciaron su tercera órbita a las 20,57, hora española. A las 21,25 radiaron que habían conseguido el primer contacto por radar. Los ingenios se hallaban en aquel momento sobre la zona sur del continente africano. Armstrong y Scott estimaron que la distancia que les separaba era de 291 kilómetros.

A las 22,25 se produjo el primer gran acontecimiento. Los astronautas consiguieron ver con sus propios ojos, por primera vez en el espacio, las luces intermitentes del proyectil «Agena», con el que deberán acoplarse su cápsula en pleno espacio.

### LAS MANIOBRAS DE LAN. ZAMIENTO

Cabo Kennedy, 16.—Los astronautas del «Gemini VIII», Neil Armstrong y David Scott, entraron en órbita después de un lanzamiento modelo, en la cúspide de un cohete «Titan II» y salieron a la caza del satélite blanco lanzado anteriormente.

Los astronautas a bordo de la cápsula ascendieron majestuosamente de la base de lanzamiento en medio de las llamas y nubes de humo a las 17,41, hora española, exactamente en el momento señalado, a pesar de algunos inconvenientes técnicos que se produjeron en la larga noche de los preparativos del lanzamiento; fueron lanzados al espacio 101 minutos después de que el satélite blanco sin tripulación saliera camino de su órbita seguido de una estela de llamas.

## JOHNSON ANULA SU VIAJE A EUROPA

Washington, 16.—El presidente Johnson ha anulado sus proyectos de viaje a Europa, en abril o mayo, a consecuencia de la anunciada retirada francesa de los órganos integrados militares de la O. T. A. N., según se ha sabido hoy.

El presidente se proponía visitar Londres, París, Roma y Bonn, para celebrar conversaciones sobre Vietnam y al mismo tiempo exponer sus ideas sobre una posible ampliación del campo de influencia de la Otan que le permitiera abarcar los problemas a escala mundial.

Existe la impresión de que Johnson todavía confía en que después de sus conversaciones con los dirigentes soviéticos, en la visita que De Gaulle realizará el próximo mes de junio, éste reconsiderará su anunciada retirada de la Alianza.

## Guía Médica Odontólogos y Clínicas

DR. PEDRO USEROS  
Médico exinterno del Hospital de San Carlos. Ayudante de la cátedra de Urología de Madrid.  
Riñón, vejiga, próstata y aparato genital

Consulta diaria de 11 a 2  
Plaza San Martín, 1, pral. Tel. 3161

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ  
Partos y enfermedades de la mujer  
Onda ultra-corta. Diatermia. Inducto-  
termia Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Tel. 22-22 Sanatorio, 17-81

VICTORINO MARTINEZ FIGUEROA  
Médico titular  
Rayos X. Análisis clínicos  
Consulta de 1 a 2 y de 5 a 6  
Teléfono 27  
SANGARCIA (Segovia)

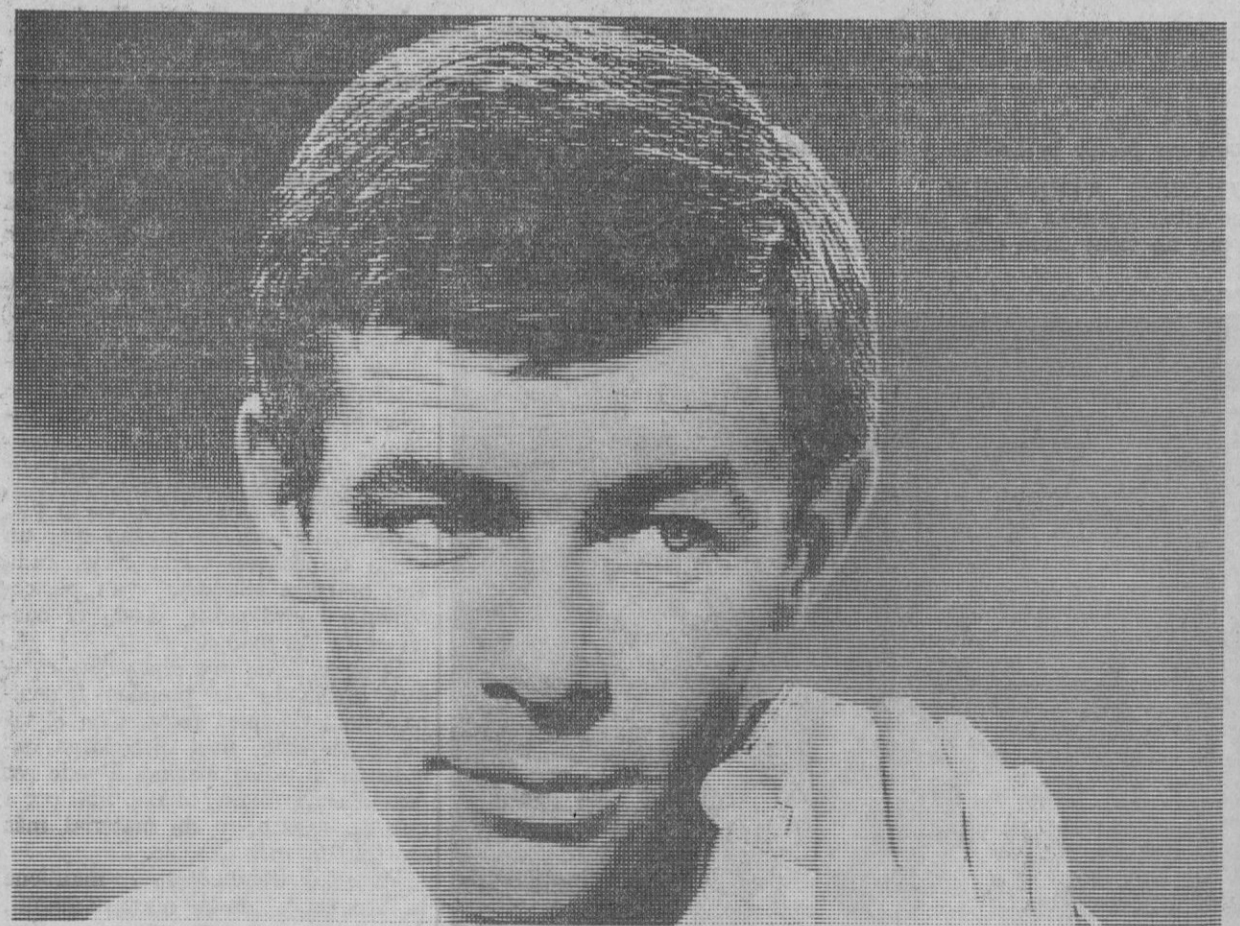
J. GONZALVEZ QUINTANILLA  
Médico  
Pediatría y Puericultura - Rayos X  
Consulta diaria de 11 a 1. (Por las tardes, previa petición de hora.)  
Plaza de Franco, 11, 1.º y 2.º pisos, izquierda. Teléfono 2396, Segovia

La «Compañía General de Solubles, S. A.» (COGESOL), productora del café instantáneo «Monky», en una reciente campaña publicitaria relativa al referido producto, hizo mención en determinados casos, de pruebas y comparaciones llevadas a cabo con la otra marca más popular de café instantáneo.

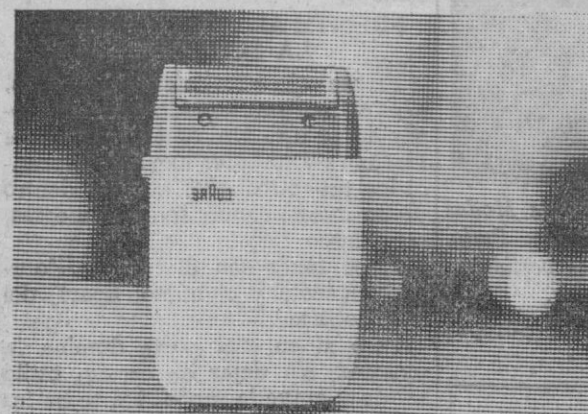
Como tal campaña, aún cuando no tenía otra finalidad que la publicidad de su producto, pudo dar lugar a interpretaciones equívocas respecto a la dicha otra marca más popular del mercado, COGESOL, deseando aclarar su posición y subsanar tales posibles equívocos, comunica por este medio al público que, en ningún momento tuvo intención de depreciar la calidad y prestigio de la referida marca.

BRAUN

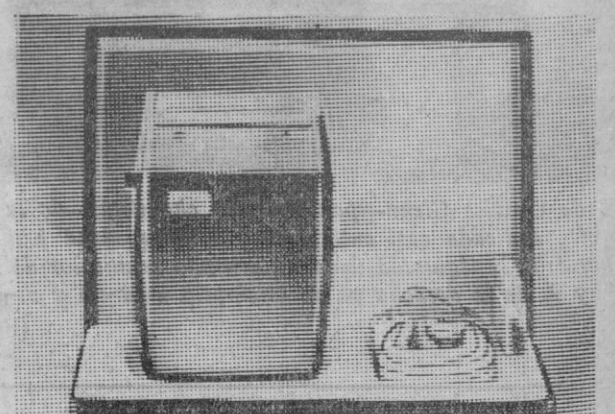
## Ahora el afeitado en seco al alcance de todos los españoles



Braun Special 795,- Ptas.  
Braun Sixtant 1750,- Ptas.



La nueva Braun special es la rasuradora eléctrica que afeitado extraordinariamente bien a más bajo precio. Su lámina rasuradora es tan delgada como la más fina hoja de afeitar y su cabezal dispone de peine cortante para arreglo del bigote, cuello y patillas. Braun special, es la afeitadora utilitaria con todas las garantías de la marca Braun.



Braun sixtant, nuevo sistema de rasurado con el mismo efecto que el afeitado en húmedo. Rejilla superdeslizante con baño de platino y 36 afiladas cuchillas de acero especial, obtienen una calidad de afeitado incomparable. Braun sixtant, lujosamente presentada en estuche de piel, ostenta las máximas calificaciones en el mercado mundial de rasuradoras.

Sistema de afeitado Braun con 3 años de garantía

# SUCESOS En Villajoyosa, un niño saca a una niña de la vía férrea segundos antes de pasar un tren

Villajoyosa, 16.—El vecindario de Villajoyosa se ha visto conmovido por un hecho que ha atraído la atención general. Un niño de nueve años, con riesgo de su propia vida, ha salvado de una muerte cierta a una niña de dos años al retirarla de una vía férrea, sobre la cual, unos segundos después, pasaría un automotor.

El niño, llamado Francisco Martínez Segura, estaba jugando con otros amigos, cuando advirtió que en la caja de vía del ferrocarril Alicante-Denia se hallaba jugando, ajena a todo, la niña María del Carmen Jimeno Francés, de dos años. Al oír el rumor del autovía que se acercaba echó a correr hacia el lugar donde la niña se encontraba, y asíéndola como pudo por las piernas la sacó de entre los carriles, casi al mismo tiempo que el automotor pasaba apenas a 15 centímetros de ellos.

### Un turismo se estrella contra la fachada de una casa

Oviedo, 16.—Cuando circulaba en dirección a La Felguera el automóvil conducido por don Samuel Antuna Asenjo, soltero, ingeniero de Minas y vecino de Sama de Langreo, por la calle del Generalísimo, en su confluencia con la de Alonso Nart, seguramente por pérdida de dirección, fue a estrellarse contra la fachada de la casa donde está instalado un economato de la Sociedad Duro Felguera. La colisión fue mu y violenta, y cuando acudieron en su auxilio el guardia de servicio y los vecinos próximos, pudieron comprobar que el conductor había fallecido a consecuencia de un fuerte golpe recibido en la cabeza. Sus acompañantes, don Luis Fernández, don Celso Fernández Lafuente y don José Vicente Prerira, todos vecinos de Sama, sufrieron heridas de gravedad.

### Más de cien hombres buscan a un niño perdido, en Cuenca

Cuenca, 16.—La ciudad se halla conmovida ante la desaparición de un niño de cinco años llamado Antonio Vergara Recuenco, que su madre busca desde las doce de la mañana del pasado lunes.

En esos mismos día y hora se declaró un incendio en una casa vecina en el barrio de Los Tiradores. Las llamas destruyeron una humilde vivienda ante gran expectación infantil de la barriada. Cuando se produjo el consiguiente revuelo de bomberos y fuerzas dedicadas a la extinción, una mujer inquirió a doña Antonia Recuenco para que llamase a su hijo, que se acercaba peligrosamente al lugar del fuego. La madre salió en su busca, pero el niño no respondió a sus llamadas. De momento se pensó que se hubiera perdido por dicho barrio, pero pasaron las horas y las autoridades empezaron la búsqueda.

Más de cien hombres, entre Guar-

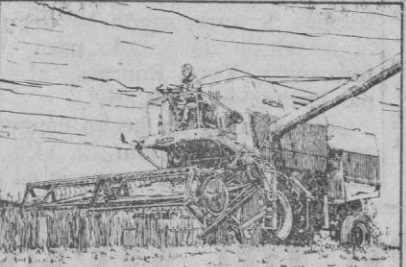
dia Civil y Policía gubernativa, están desde el lunes tratando de dar con el niño.

Dado que por el momento las investigaciones han sido infructuosas, y atendiendo la llamada del gobernador civil de la provincia, llegó esta tarde a la ciudad un destacamento de la Academia de Policía Armada con perros policías para continuar la búsqueda del niño.



Representante  
**JOSE TOVAR**  
Ezequiel González, 19 - Tel. 2570

DE CADA 3 COSECHADORAS QUE TRABAJAN EN EL AGRO ESPAÑOL, 1 ES **SANTANA CLAYSON**



Siempre hay una cosechadora **SANTANA CLAYSON** para cada tipo de explotación.

- DIMENSIONES DE CORTE DESDE 2.20 m. HASTA 5.40 m.
- APTA PARA LA RECOLECCION DE CUALQUIER TIPO DE GRANO
- MAXIMA POTENCIA Y SEGURIDAD
- LIMPIEZA DE GRANO POR CONTROL DE VIENTO REGULABLE

LA MAS AMPLIA RED DE TALLERES DE ASISTENCIA TECNICA EN TODA ESPAÑA ...CON LA PERFECCION TECNICA QUE GARANTIZA METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.

Solicite información a su concesionario **J. HORCAJO, S. A.** Avda. Fernández Ladreda, 11 SEGOVIA

**TV ANGLO** MEJOR QUE LA REALIDAD  
Distribuidor exclusivo **CASA SOLERA**



### REPRESALIA INFANTIL

—¿Por qué no le dejas ver a tu padre los dibujos animados?

Un regalo adquirido en **ATALAYA** es siempre portador de la máxima elegancia y calidad  
Confíenos sus presentes  
Fernández Ladreda, 12 Teléfono 2828

**Atención agricultores**  
Radietista, experimentado en descubrimientos de corrientes de agua subterráneas por péndulo y sensibilidad humana les ofrece sus servicios.  
Informarse **ANDRES SANZ CARABIAS, CHANE, (SEGOVIA)**

**ALFA** Automática-103  
Con mucho gusto le haremos una demostración en su propio domicilio  
**CASA SOLERA**

## Se crea el registro de empresas de transporte público por carretera

Madrid, 17.—"El Boletín Oficial del Estado ha publicado un decreto del Ministerio de Obras Públicas, por el que se crea el registro en el que deberán inscribirse, antes de iniciar su actividad, todas las empresas de transporte público por carretera, cualquiera que sea su naturaleza y clasificación.

Las empresas que actualmente están autorizadas o sean titulares de concesiones administrativas para la realización del servicio de transportes, deberán formalizar su inscripción en el citado registro en el plazo de un año a partir de la entrada en vigor del presente decreto.

## Dos orejas se cortaron en la segunda novillada fallera

Valencia, 16.—Segunda novillada fallera. Ganado de Romeo Hermanos, bravos. Buena entrada.

Agapito Sánchez Bejarano, faena por alto que fue aplaudida para estocada y descabello. Aplausos.

En el otro, trasteó también por alto y naturales que se aplauden. Estocada. Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo.

Juan Antonio Alcobá "Macareno", faena por redondos y naturales. Música. Pinchazo y media. Ovación y vuelta.

En su segundo, faena muy lucida que se ovaciona. Una estocada. Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.

Ricardo de Fabra realizó dos buenas faenas con la franela, matando al primero de una estocada. Ovación, una oreja y vuelta.

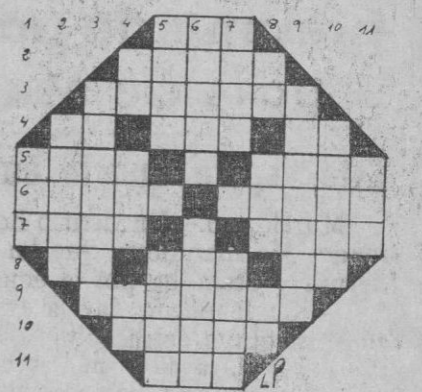
Al último, de una entera y tres descabellos. Ovación, petición de oreja y vuelta.

### "Corridas de toros" en un pequeño puerto de África sudoccidental

Walvis Bay (África sudoccidental).—Este pequeño puerto—situado en el desierto de Namib—está haciendo los preparativos necesarios para celebrar su primera "corrida de toros".

Mientras las autoridades locales se ocupan de construir la "plaza", las amas de casa reciben lecciones intensivas sobre el arte de confeccionar "paellas", con las que esperan agasajar a los marineros de los barcos pesqueros de arrastre españoles, que se detienen en este puerto.

### CRUCIGRAMA NUMERO 3.767



**HORIZONTALES:** 1. Hijo de Adán y Eva.—2. Asear, limpiar.—3. Pesares.—4. Letra griega. Epoca. Lengua provenzal.—5. Manojos de flores. Ciudad de Gerona.—6. Paso por alto. Vientecillo suave y fresco.—7. Hizo ruido. Propietarios.—8. Símbolo químico. Metal precioso. Naípe.—9. Vuelven a examinar.—10. Aleación de cobre y cinc.—11. Señal de socorro.

**VERTICALES:** 1. Gorro militar.—2. Nombre de varón.—3. Gobernar por la fuerza.—4. Neutro. Autillo. Pronombre personal.—5. Aparece. Imbéciles.—6. Ciudad de Portugal. Concierto comercial entre vendedor y comprador.—7. Defecto. Plantigrados.—8. Nota musical. Reza. Part. insep.—9. Sublimado, corrosivo.—10. Calles principales de algunas poblaciones.—11. Yunque de platero.

**Solución al crucigrama número 3.766**  
**HORIZONTALES:** 1. Mal.—2. Pedir.—3. Conejos.—4. Do. Alá. As.—5. Bari. Ibas.—6. Agota. Tramo.—7. Rana. Anón.—8. Se. Ara. As.—9. Latinos.—10. Radar.—11. Dal.

**VERTICALES:** 1. Bar.—2. Dagas.—3. Coronel.—4. Po. Ita. Ar.—5. Mena. Atad.—6. Adela. Aridas.—7. Lija. Anal.—8. Ro. Ira. Or.—9. Sábanas.—10. Samos.—11. Son.



# UN JERSEY ESCORPION

**Automática-103**  
Con qué alegría ven los trabajadores españoles la máquina!



en los escaparates de los países donde trabajan

**Casa Solera**

SEGOVIA

## DESPUES DE REALIZAR CON EXITO SU ACOPLAMIENTO CON EL AGENA EL "GEMINI VIII" RECIBIO LA ORDEN DE REGRESAR

## Desde hace cinco meses, no ha sido visto MAO TSE TUNG

### O se encuentra enfermo o prepara una revisión de la política de su país

Nueva York, 17.—Mao Tse Tung, presidente del partido comunista chino, no ha sido visto en Pekín desde hace cinco meses, siendo ésta su mayor ausencia desde hace diez años, según se ha puesto de relieve en un testimonio secreto presentado ante la Comisión de Asuntos Exteriores de la Cámara de Representantes, en la que comparecieron el almirante William F. Raborn, director de la Agencia Central de Inteligencia, y el secretario de Estado, Dean Rusk.

Las cábalas varían entre la creencia en una posible enfermedad o en que esté estudiando una posible revisión de la política de su país.—Efe.

## FRANCIA hará saber en su momento los detalles de su plan para abandonar la O. T. A. N.

París, 16.—El Gobierno francés, que se ha reunido ayer por la mañana, bajo la presidencia del general De Gaulle, ha anunciado que dará a conocer, «a su debido tiempo», los detalles acerca de sus planes para abandonar la O. T. A. N. y desalojar las bases norteamericanas y canadienses en territorio francés.

La crisis de la Organización del Atlántico Norte (O. T. A. N.), provocada por las recientes decisiones del presidente De Gaulle, no ha sido discutida por el Consejo de ministros francés de ayer, según ha declarado el secretario de Estado para la Información, Yvon Bourges, al terminar la reunión ministerial. «Francia ya ha hecho conocer su postura», agregó Bourges. «Los medios y la forma para ponerla en práctica—prosiguió—serán dados a conocer en el momento oportuno.» Por otra parte, el Consejo Permanente de la O. T. A. N. también ha celebrado su reunión semanal en la sede de la Organización. Un portavoz ha señalado en ella que se habían intercambiado puntos de vista sobre la situación creada por las intenciones de Francia respecto a la Alianza Atlántica.

### Debido al fallo en el mecanismo de uno de los cohetes impulsores

### El amerizaje se produjo a las 4'25 de esta madrugada, en aguas del Pacífico

Houston, 17.—(4.30 madrugada).—El "Gemini 8" amerizó en aguas del Pacífico, en regreso de emergencia. El control del ingeniero espacial dice que éste posó sobre el agua y que su situación es totalmente normal dentro de la cabina.

El amerizaje se produjo a las cuatro y veinticinco (hora española). Un avión sobrevuela sobre el lugar donde se encuentra el "Gemini 8", dispuesto a lanzar hombres-ranas provistos de salvavidas para ayudar a los cosmonautas.—Efe.

### Exito en la cita espacial

Cabo Kennedy, 16.—El «Géminis VIII» y el «Agena» han realizado con pleno éxito la cita espacial prevista a las 23.32 (hora española), cuando se encontraban a 290 kilómetros de la Tierra.

La cita o acollada se ha producido cuando la «caza» se había extendido ya a lo largo de 168.000 kilómetros.

La maniobra de acoplamiento del «Géminis VIII» y el proyectil «Agena» fue realizada a las 0.15 (hora española), mientras los ingenios se hallaban sobre la región meridional del Atlántico.

Neil Armstrong consiguió introducir el «morro» de su cápsula en la carlinga dispuesta al efecto en el proyectil-blanco, con lo que la caza de seis horas y media por los espacios terminaba con éxito. Ambos vehículos tenían proyectado seguir en órbita como si fueran uno solo.

Los dos cosmonautas norteamericanos realizaron con éxito el primer acoplamiento del espacio, al unir su cápsula a un vehículo espacial no tripulado de la misma manera que un barco atraca en el muelle.

Esta delicada y precisa experiencia, realizada a 290 kilómetros de la Tierra, constituye un importante eslabón en la cadena de futuros vuelos tripulados a la Luna.—Efe.

### POR DIFICULTADES TECNICAS EL ACOPLAMIENTO DE AMBAS NAVES SOLO DURO 35 MINUTOS

Cabo Kennedy (Florida), 17.—Inmediatamente después del acoplamiento «surgieron ciertas dificultades técnicas» y la cápsula espacial «Géminis VIII» tuvo que separarse del proyectil no tripulado «Agena», según anuncia la base de control. «Es posible que el vuelo termine antes de lo previsto», fue anunciado desde los controles de la base. «Estamos considerando detenidamente la situación», añadieron. El carácter de la anomalía no ha sido revelado con detalle. Al parecer, los cohetes de altitud no funcionaban después de efectuado el acoplamiento. Por este motivo, Armstrong decidió separarse del «Agena» sólo 35 minutos después de haber conseguido, con éxito, el acoplamiento. Según las previsiones de vuelo, los vehículos debían permanecer juntos hasta mañana, después de que David Scott efectuara su «paseo espacial» de más de dos horas de duración. El tiempo previsto de la experiencia es de 71 horas.

Como consecuencia de los problemas surgidos en el «Géminis VIII», oficialmente se ha ordenado un regreso urgente del ingenio espacial a la Tierra.

Descenderá, según se espera, en un punto del Pacífico occidental, situado 500 millas al este de Okinawa.

La misión de control dice que el sistema de altitud orbital sigue sin funcionar.

Dicen los técnicos citados que el «Géminis VIII» estaba utilizando sus cohetes del sistema de regreso a la Tierra, que solamente se usan cuando está a punto de realizarse el descenso.—Efe.

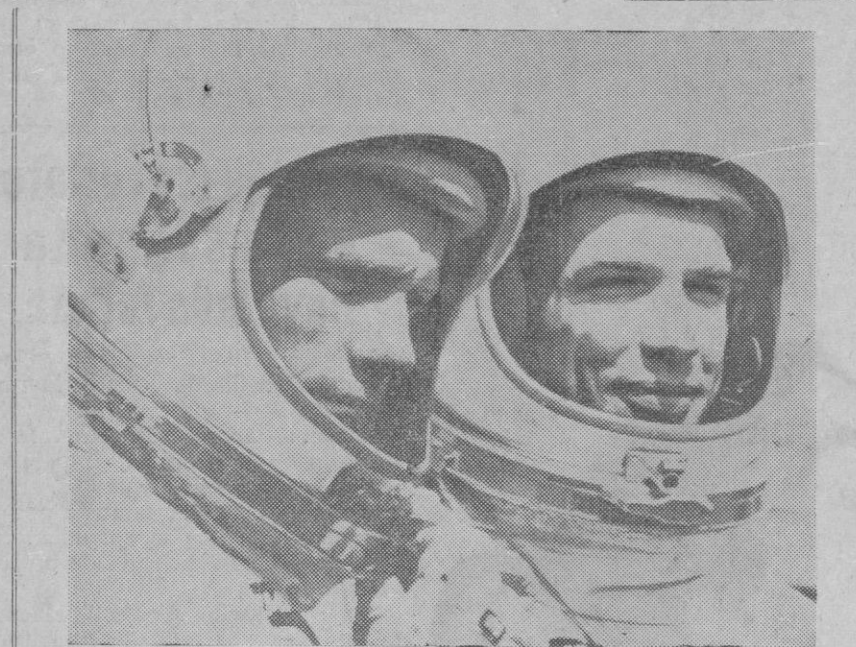
### SE ORDENA EL REGRESO

Houston, 17.—Como consecuencia de los problemas surgidos en el «Géminis VIII», oficialmente se ha ordenado un regreso del ingenio espacial a la Tierra. Descenderá, según se espera, en un punto del Pacífico occidental situado 500 millas al este de Okinawa.—Efe.

Como FUE EL ACOPLAMIENTO Cabo Kennedy (Florida), 17.—Dos

cosmonautas norteamericanos realizaron hoy, con éxito, el primer acoplamiento del espacio, al unir su cápsula a un vehículo espacial no tripulado, de la misma manera que un barco atraca en el muelle. Esta delicada y precisa experiencia, realizada a 290 kilómetros de la Tierra, constituye un importante eslabón en la cadena de futuros vuelos tripulados a la Luna. Los cosmonautas Neil Armstrong y David Scott primero condujeron a

(Continúa en la página 6)



Las astronautas Neil Armstrong y David Scott, antes de penetrar en la cápsula "Gemini VIII" para su cita espacial con el cohete portador "Agena".—(Foto AP-Europa)

## JOHNSON: Tenemos intención de desembarcar en la Luna en la década de los 60

Washington, 16.—«Tenemos intención de desembarcar el primer hombre de mis superficie lunar y tenemos intención de hacerlo en la década de los 60», ha dicho hoy el presidente Johnson al aceptar una distinción del Club Nacional del Espacio.

El secretario ejecutivo de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, Welch, ha dicho que ésta es la primera vez, según se cree, que el presidente Johnson ha dicho en público de una manera tan clara que los Estados Unidos intentarán vencer a la Unión Soviética en el desembarco de un hombre en la Luna.

## Se ha desestimado el recurso presentado por el abogado de la esposa de Martínez del Aguila

### Este espera que le autoricen para volver a verla

Murcia, 16.—Encuentro hoy a Martínez del Aguila aldo despedido. Me manifiesta que ha pasado una noche de pesadillas sin dormir y deshecho por la emoción.

—¿Se le puede dar la enhorabuena?—pregunto esta mañana en el vestíbulo del hospital a Martínez del Aguila.

—Pues, sí, aunque me acuerdo mucho de mis cuatro pequeños muertos. Ahora aguardo a que me autoricen para volver a ver a mi mujer.

—¿Y el nuevo hijo? Me dicen que es robusto y guapo.

—No sé. Créala que con tanta emoción pasada por mi mujer influirá en el nacimiento del nuevo hijo; pero, por fortuna, no ha sido así.

—¿Va usted a ver a sus hijos pequeños?

—Luego les daré la noticia de que tienen un nuevo hermano.

### EL NIÑO, EN UNA INCUBADORA

Andrés se ha inscrito en el Registro a su hijo con el nombre de Francisco, y todavía no ha fijado el día del bautizo.

En la sala de incubadoras del hospital se encuentra el niño. Su madre será trasladada mañana a la habitación de la planta baja que ocupa durante su confinamiento en este centro benéfico.

### YA TIENE APODERADO EL HIJO MAYOR

El hijo mayor, José Antonio, ha sido hoy apoderado, por un período de tres años, por Pepe Anastasio, y el viernes saldrá para Madrid. Actuará luego en tentaderos en la capital de España, Salamanca y Andalucía. Ya está en posesión del carnet del Montepío de Toreros y el del Sindicato. En cuanto al nombre artístico será el apoderado quien lo designe. La escritura de apoderamiento la han firmado ante el notario don Francisco Roco García el padre del futuro torero y el representante de Pepe Anastasio.—Cifra.

### SE DESESTIMA EL RECURSO DE SUPLICA

Murcia, 16.—El Tribunal de la Sala Primera de esta Audiencia ha

desestimado el recurso de súplica presentado por el abogado señor Maza Ayala, para revocar el auto de procesamiento contra Antonia Pérez Díaz.

Andrés se ha quejado de que no le han permitido estar mucho tiempo con su mujer, lo que se debe únicamente a las normas que rigen la sala de maternidad.

## Y el pobre hombre sin saberlo

### Su novia se «casaba» con «él» a muchos kilómetros de distancia

Caanearo, 16.—Una joven de veinticuatro años se casó con el novio que la había abandonado y que ahora se encuentra trabajando en Alemania federal, mediante una singular estratagema.

Gema Cirilo utilizó para cumplir su plan de venganza a su hermano Mateo, de veinte años.

Los dos jóvenes se presentaron en la iglesia de Squilacce, próxima a Calanzaro, acompañados de dos testigos. Mateo, declarando llamarse Cossimo Coniglio, representó el papel del feliz novio.

### ¿Lo recuerdas?

Dios salvará en Cristo a los hombres mediante el servicio de los hombres. Y es que el Señor quiere hacer desfigurado el Evangelio de los obreros del evangelio: a los sacerdotes.

DIA DEL SEMINARIO

## SUKARNO, EN UN MENSAJE AL PAIS, afirma que todavía ocupa el poder supremo en Indonesia

### «Hay gentes, declaró, que tienen una impresión equivocada de los últimos acontecimientos en el país»

### A su vez, Suharto, ha denegado que se haya hecho cargo de la jefatura del gobierno

Singapur, 16.—El Presidente de la República de Indonesia, doctor Ahmed Sukarno, ha proclamado hoy que él todavía ocupa el poder supremo de la nación como jefe de Estado, para poder elegir libremente a quien quiera, para que le asista a él a llevar los negocios de la Administración.

El primer mandatario indonesio hizo estas y otras manifestaciones en un mensaje, que fue leído ante los micrófonos de la estación central de la radiodifusión indonesia en Yakarta, por el vicepresidente del Gobierno, doctor Chairul Saleh. Esta emisión ha sido autorizada en Singapur.

### ALUSION AL EJERCITO

El doctor Sukarno se quejó seguidamente de que había «una sección de la comunidad» nacional que esta-

## 400.000 tiendas de Grecia cierran sus puertas

### En protesta por un proyecto de aumento de alquileres

Atenas, 16.—Unas 400.000 tiendas extendidas por toda Grecia cerraron hoy como protesta contra el plan de aumento de alquileres propuesto por el Gobierno.

Tiendas de comestibles, verdulerías, carnicerías, restaurantes, lecherías y otros establecimientos resultaron afectados por la huelga nacional de duración indefinida.

Los abastecimientos de alimentos en Atenas y otras ciudades importantes se espera que se vean afectados sólo parcialmente.

## Absolución de un periodista ovetense procesado por injurias a la autoridad municipal

Oviedo, 17.—En la sección primera de la Audiencia Provincial se ha visto la causa seguida contra el periodista ovetense don Enrique Martínez por supuesto delito de injurias a la primera autoridad municipal. El Tribunal ha dictado sentencia absolutoria en favor del citado periodista.

ba tratando de dictarle a él la composición de su Gabinete.

A este respecto, se ha juzgado en medio de información de Singapur, que, al hacer esta alusión, se refería probablemente a un sector de las fuerzas armadas.

Este mensaje ha constituido la primera declaración oficial del primer magistrado indonesio, desde que corrió recientemente el rumor de que él había resignado parcialmente sus poderes políticos en el comandante en jefe de Estado Mayor del Ejército, teniente general Suharto. Este, a su vez, en otra emisión radiada hoy, anterior a la lectura del mensaje del presidente, se había apresurado a salir al paso de esos rumores y ha denegado categóricamente que se haya hecho cargo de la jefatura del Gobierno, como se había difundido «sotto voces».

### «IMPRESION EQUIVOCADA»

En su propio mensaje, el presidente Sukarno declaró que había gentes que tenían «una impresión equivocada» acerca de los últimos acontecimientos de su país.

El primer mandatario recordó que aún está asistido por los poderes que le fueron conferidos por la Constitución vigente de 1945, así como por su propio decreto presidencial de 1959, en virtud del cual ostenta el mandato de la jefatura del Estado y del Gobierno de la República de Indonesia.

### COMPLETA LIBERTAD PARA ELEGIR MINISTROS

Agregó, asimismo, que él tiene «completa libertad» para escoger y nombrar a sus ministros, subsecretarios, ayudantes y otro personal de la Administración y dijo que «lamentaba» profundamente que cierta sección de la comunidad nacional «est-

trando de mandarle ultimátums.

En el presente mensaje de Sukarno se ha recordado al pueblo indonesio su responsabilidad de llevar a cabo sus postulados revolucionarios con el espíritu de «una democracia básica».

## LA ESPOSA DEL CAUDILLO, EN SALAMANCA

Salamanca, 16.—A las dos menos cuarto de la tarde ha llegado a esta ciudad la esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, acompañada de las señoras de Bermúdez de Castro y de García Conde.

En el límite de la provincia fueron recibidas por el gobernador civil y demás autoridades provinciales, en cuya compañía siguieron viaje a la capital, donde fueron obsequiadas con un almuerzo por las autoridades locales.

## Los dos perros soviéticos regresaron felizmente del espacio

Moscú, 16.—Los dos perros cosmonautas rusos han descendido a la Tierra felizmente, después de haber permanecido veintidós días a través de las bandas radiactivas que rodean la Tierra.

La agencia Tass informa que los dos perros se encuentran en buen estado después del aterrizaje del «Cosmos 110», en la zona señalada, que se cree se encuentra en el Asia Central soviética.—Efe.

Por su gran eficacia y difusión  
EL ANUNCIO EN

# EL ADELANTADO

ES SIEMPRE  
EL MAS  
ECONOMICO